

قتين تيته

PETIKAN TITAH

"JIKA kita merancang, maka perancangan itu hendaklah didukung oleh keupayaan sumber manusia yang berkemahiran dan cekap, supaya dengan itu dapatlah kita memperoleh hasil yang memuaskan. Supaya perancangan lebih efektif, maka Perkhidmatan Awam perlu mengambil langkah memperkukuhkan lagi 'akuntabiliti' dalam pentadbirannya. Melalui ini, ia dapat diharapkan untuk menerapkan 'budaya prestasi' atau 'performance culture' dalam Perkhidmatan Awam itu."
- Titah Sempena Hari Keputeraan Baginda Ke-69 Tahun pada 15 Ogos 2015.



Pelita BRUNEI

Membudayakan Masyarakat Bermaklumat

مانيسن ايمان

MANISNYA IMAN

"WAHAI manusia! Sesungguhnya telah datang kepada kamu Al-Quran yang menjadi pengajaran daripada Tuhan kamu dan ubat penyembuh bagi penyakit batin yang ada di dalam dada dan petunjuk serta rahmat bagi orang-orang yang beriman."
- (Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Yunus, ayat 57).

Waktu Sembahyang

IMSAK

4.35

SUBUH

4.45

SYURUK

6.10

DUHA

6.34

ZUHUR

12.23

ASAR

3.49

MAGHRIB

6.34

ISYAK

7.50

Daerah Belait ditambah 3 Minit dan Daerah Tutong ditambah 1 Minit

TAHUN 61 / BILANGAN 74

20 JUN 2016 / 1437 رمضان 14

JABATAN PENERANGAN

EDISI ISNIN / PERCUMA

Majlis Khatam di Balai Penghadapan, Bukit Kayangan

Oleh : Ak. Syi'aruddin Pg. Daudin
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas



MAJLIS Khatam Al-Quran yang diadakan di Balai Penghadapan, Bukit Kayangan berlangsung di hadapan Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Haji Bahrin bin Pengiran Haji Abbas.

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 18 Jun. - Majlis Khatam Al-Quran bagi menandakan berakhirnya pembacaan Al-Quran 30 Juzuk sepanjang bulan Ramadan diadakan di Balai Penghadapan, Bukit Kayangan, di sini.

Majlis berlangsung di hadapan Yang Amat Mulia Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Haji Bahrin bin Pengiran Haji Abbas.

Atur cara dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dipimpin oleh Yang Berhormat Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid bin Bakal.

Bacaan ayat-ayat suci Al-Quran dari Surah Ad-Dhuha didahului oleh Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong.

Sementara itu, bacaan Takhtim dan Doa Khatam dibacakan oleh Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar.

Majlis diserikan lagi dengan bacaan dikir dibawakan oleh pegawai-pegawai masjid yang diketuai oleh Yang Dimuliakan Pehin Khatib Dato Paduka Awang Haji Emran bin Haji Kunchang yang juga mendahului bacaan Surah Al-Fatihah dan kemudiannya Doa Dikir.

Doa Selamat kemudiannya dibacakan oleh Yang Berhormat Pehin Datu Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid.

Berangkat dan hadir pada majlis tersebut ialah Pengiran-Pengiran Cheteria, Menteri-Menteri Kabinet, Ahli-Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Timbalan-Timbalan Menteri, Pengiran-Pengiran Peranakan, Pehin-Pehin Manteri, Setiausaha-Setiausaha Tetap dan pegawai-pegawai kanan kerajaan.

Projek Julangan Titah bantu golongan memerlukan

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Pg. Amirulnizam Pg. Haji Mohd. Ali

MUKIM BERAKAS, Sabtu, 18 Jun. - Sikap keprihatinan dan pemedulian Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam jelas mencerminkan baginda sentiasa mengelinga dan menitikberatkan kesejahteraan dan kebajikan rakyat baginda khususnya dalam kalangan golongan yang memerlukan.

Pada Projek Julangan Titah, sebanyak tujuh buah rumah masing-masing diserahkan di kediaman para penerima terdiri daripada Dayang Fauzanah binti Ahad, Dayang Faridah binti Kamis, Dayang

Hajah Murah binti Tamit, Dayang Samanah binti Awang Metussin, Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Kamis, Dayang Siti Nor Manja Lina Wati binti Haji Abdul Rahman dan Dayang Siti Nor Manja Marne binti Haji Abdul Rahman.

Ini merupakan sebagai usaha ke arah menyahut titah-titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang mana menggalakkan sesama masyarakat supaya bantu-membantu ke arah kebajikan.

Majlis Penyerahan Rumah Projek Julangan Titah bagi Awang Haji Abdul Rahman bin Haji Kamis, Dayang Siti Nor Manja Lina Wati binti Haji Abdul Rahman dan Dayang Siti Nor Manja

Marne binti Haji Abdul Rahman diadakan di Simpang 23-68, Kampung Delima Dua, di sini.

Penyerahan plak rumah Projek Julangan Titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia kepada tiga penerima itu diserahkan oleh Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar, selaku Ahli Jawatankuasa Projek Julangan Titah.

Dalam temu bual Pelita Brunei, para penerima masing-masing melahirkan rasa menjunjung kasih ke hadapan majlis baginda atas pengurniaan bantuan rumah tersebut yang sedikit sebanyak dapat meringankan bebanan, di samping memberi keselesaan kepada mereka dalam menjalani kehidupan sehari-hari terutama pada bulan Ramadan dan menjelang Syawal nanti.

Ke muka 12

Pertukaran, lantikan jawatan pegawai kanan kerajaan

Siaran Akhbar : Jabatan Perdana Menteri

BANDAR SERI BEGAWAN, Ahad, 19 Jun. - Pada menjunjung titah perintah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam, dengan ini Jabatan Perdana Menteri memaklumkan bahawa Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam telah mengurniakan titah perkenan bagi pertukaran dan pelantikan pegawai-pegawai kanan kerajaan.

Timbalan Setiausaha Tetap, Dasar Pertahanan dan Pembangunan, Kementerian Pertahanan, Awang Abu Sufian bin Haji Ali ditukar ke Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, sementara 240 Kapten Abdul Rahman bin Begawan Mudim Dato Paduka Haji Bakar dilantik menjadi Timbalan Setiausaha Tetap, Dasar Pertahanan dan Pembangunan, Kementerian Pertahanan.

Tarikh pertukaran dan pelantikan pegawai-pegawai tersebut berkuat kuasa mulai hari Isnin, 14 Ramadan 1437 Hijrah bersamaan 20 Jun 2016 Masihi.

Pelajar perlu inovatif, berkemahiran

Assalamualaikum Warahmaullahi
Wabarakatuh
Bismillahir Rahmanir Rahim

SAYA berasa gembira pada hari ini bersama awda di Simposium Antarabangsa Politeknik Brunei Ke-2 2016. Izinkan saya memulakan dengan mengalu-alukan penceramah-penceramah kita yang datang dari luar negeri untuk berkongsi pandangan mereka dengan kita, Penceramah Ucaptama, Profesor Grainne Conole dari United Kingdom, Profesor Madya Low Ee Ling dari Singapura dan Dr. David Asirvatham dari Malaysia.

Kira-kira 200 pensyarah-pensyarah, guru-guru, dan pegawai pendidikan dari pelbagai intitusi pendidikan tinggi, seperti Universiti Brunei Darussalam, Universiti Teknologi Brunei, Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Kolej Universiti Perguruan Ugama Seri Begawan, Politeknik Brunei serta sekolah-sekolah menengah daripada kedua-dua sektor kerajaan dan swasta menyertai simposium tahun ini yang mencerminkan satu acara yang baik dengan pendidikan. Saya percaya simposium tahun ini akan menyediakan satu peluang yang baik untuk bertukaran maklumat mengenai amalan inovatif pengajaran dan pembelajaran antara fasilitator dan peserta.

Dengan tema 'Meningkatkan Pengajaran Inovatif dan Strategi Pembelajaran Dalam Pendidikan Tinggi', sesuai dengan visi Kementerian Pendidikan untuk Abad Ke-21. Pelbagai aktiviti termasuk sesi forum interaktif menerusi telepersidangan dengan salah satu daripada pembentang dari Microsoft di Thailand, bersama-sama dengan siri seminar dan bengkel praktikal telah dianjurkan dan aktiviti ini telah direka untuk merangsang dan menjana para peserta untuk mengamalkan strategi inovatif dalam pengajaran mereka.

Sejak beberapa tahun yang lalu, Kementerian Pendidikan telah banyak berkembang maju dengan meningkatnya kualiti standard pengajaran dan pembelajaran yang sebahagian besarnya melalui inovasi pendidikan. Inovasi pendidikan merupakan salah satu platform untuk menyediakan pendidikan berkualiti yang pada dasarnya perlu dikongsi oleh semua institusi pendidikan, swasta, awam, *mainstream* atau pakar.

Inovasi dalam pendidikan, antara lain, termasuk pembelajaran digital. Pembelajaran digital boleh ditakrifkan sebagai apa-apa jenis pembelajaran yang dibantu oleh teknologi atau amalan pengajaran yang menggunakan teknologi secara berkesan. Ia berlaku dalam semua bidang pembelajaran dan domain yang merangkumi amalan penggunaan spektrum yang luas termasuk permainan berasaskan pembelajaran yang disesuaikan dan visual, mengakses kandungan digital, bekerjasama peringkat tempatan dan global, penilaian dan laporan *online*, penyertaan aktif dalam komuniti *online* dan menggunakan teknologi untuk berhubung, bekerjasama, menyusun dan mencipta antara lainnya.

Dalam konteks ini, pendidikan melalui teknologi pembelajaran digital perlu berkembang melalui inovasi dan sasaran untuk



MENTERI Pendidikan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman semasa berucap pada Simposium Antarabangsa Politeknik Brunei Ke-2 2016 Meningkatkan Pengajaran Inovatif dan Strategi Pembelajaran di Pengajian Tinggi pada hari Sabtu, 21 Syaaban 1437 Hijrah bersamaan 28 Mei 2016 Masihi di Institut Sains Kesihatan Pengiran Anak Puteri Rashidah Sa'adatull Bolkiah Universiti Brunei Darussalam.

Terjemahan dari teks asal
dalam bahasa Inggeris oleh
Hajah Musmariani Haji Mohammad

membantu pelajar-pelajar kita menghadapi perubahan teknologi. Pelajar-pelajar pada masa kini perlu berdikari dan dilengkapi dengan kemahiran dalam menyelesaikan masalah, berfikir kreatif dan berfikir di luar kotak. Lebih penting lagi, mereka perlu menjadi inovatif dan bersedia untuk masa depan. Ia juga penting bagi amalan pendidikan dalam memanfaatkan kemajuan teknologi baharu untuk meningkatkan pengalaman pembelajaran pelajar. Ia melalui teknologi yang boleh membina pemahaman budaya lain yang lebih mendalam di seluruh dunia dan berhubung dengan budaya ini di luar kesesuaian bilik darjah yang mudah dilakukan dengan alat peranti teknologi. Ini adalah apa yang dimaksudkan dengan pembangunan dalam teknologi pada masa kini. Ini tidak berlaku pada masa akan datang tetapi ia berlaku hari ini.

Kami boleh menawarkan campuran teknologi dari pelbagai alat teknologi yang terdapat hari ini kepada pelajar. Pelajar perlu mempunyai pilihan itu untuk menggunakan mana-mana teknologi baharu yang mencabar melalui pembelajaran berasaskan cabaran, untuk menggunakan teknologi dengan cara lebih berguna, bukan sahaja minat tetapi

juga dari segi perkembangan peribadi dan kemahiran berfikir. Pelbagai peranti juga memberi pelajar pilihan dalam alat atau teknologi apa yang mereka gunakan. Lebih kerap, pelajar akan memilih gabungan teknologi yang berbeza dan mereka akan mengambil cara yang terbaik dan paling berkesan untuk melengkapkan hasil pembelajaran. Kita dalam masa pendidikan di mana, jika kita secara sah melibatkan generasi muda Abad Ke-21, ia seolah-olah bahawa kita tidak boleh melakukan ini tanpa teknologi. Keyakinan pada masa sekarang ialah jika kita mahu anak-anak kita untuk terlibat dengan pendidikan, ia adalah melalui teknologi yang akan membolehkan mereka untuk meneroka pelbagai bidang pembelajaran untuk pergi lebih jauh, dan baik di luar lingkungan kurikulum sekolah yang ditetapkan.

Pendidikan adalah satu usaha jangka panjang. Terdapat keperluan kemahiran kurikulum dan amalan pengajaran yang inovatif dan teknik yang bertindak balas kepada kemajuan dalam teknologi dan terus memberi inspirasi kepada pelajar-pelajar kita untuk menghadapi cabaran Abad Ke-21. Ini boleh dilakukan melalui pengajaran kemahiran sepanjang hayat yang mana adanya kandungan baik dalam nilai-nilai terpuji seperti yang termaktub dalam falsafah Melayu Islam Beraja di negara ini yang seharusnya dijiwai dalam semua peringkat pendidikan.

Di Kementerian Pendidikan inovasi pendidikan adalah salah satu keutamaan penting. Saya yakin bahawa perkongsian inovasi pendidikan dalam simposium hari ini akan menawarkan ruang untuk menghasilkan guru dan pendidik yang berkualiti di seluruh bidang dan peringkat. Dengan bertemakan 'Meningkatkan Pengajaran Inovatif dan Strategi Pembelajaran Dalam Pendidikan Tinggi', saya percaya bahawa tumpuan itu adalah untuk membangunkan kemahiran ICT yang berkaitan dengan melengkapkan pendidik yang berkemahiran dan berpengetahuan dikongsi dari pengalaman inovator pendidikan dari pelbagai negara. Pendidik perlu berupaya untuk menggunakan sepenuhnya ICT dalam pengajaran serta tidak takut kepada penggunaannya. Saya pasti peserta memperoleh banyak manfaat daripada simposium ini yang akan disebarkan kepada pelajar-pelajar dengan harapan untuk aspirasi kecemerlangan dalam kerjaya masa depan mereka dalam apa jua bidang-bidang yang dikehajir.

Dalam usaha untuk memastikan kesesuaian dan daya saing dalam Abad Ke-21, adalah penting bagi kita berusaha untuk terus berinovasi dan memperbaiki amalan pendidikan. Saya ingin menggalakkan pendidik untuk terus meningkatkan kualiti pengajaran dan program pengajaran, dan bekerja rapat dan membina hubungan kuat satu sama lain. Dalam kehidupan dunia global masa kini, dengan pelbagai alat sesawang yang mudah diperolehi, pelajar dengan motivasi yang mencukupi kini pada dasarnya belajar apa yang diinginkan, bila dan dari mana diinginkan pada dasarnya.

Ke muka 7

Dari Sidang
Pengarang.

20 JUN 2016 BERSAMAAN 1437 رمضان 14

PERBANYAKAN AMAL IBADAH

FIRMAN Allah Subhanahu Wata'ala dalam ayat 183, Surah Al-Baqarah menjelaskan, berpuasa di bulan Ramadan adalah satu perintah yang wajib dilakukan serta termasuk dalam rukun Islam. Ganjaran amat besar dijanjikan bagi hamba-Nya yang berpuasa di bulan penuh kerahmatan ini dan begitu juga amal ibadah yang dilaksanakan dalam bulan tersebut. Ganjaran serta kelebihan sedemikian tidak dapat diperoleh di bulan-bulan yang lain.

Bulan Ramadan sudah menghampiri ke pertengahan bulan. Mari kita bermuhasabah dan merenung kembali apa yang sudah kita laksanakan dalam usaha untuk mengaut keberkatan yang ada dalam bulan ini. Apakah masa yang sedia ada diisi dengan memperbanyakkan amal ibadat seperti bertadarus Al-Quran, memperbanyakkan amalan sedekah, mengeluarkan zakat, memperbanyakkan zikir, beristigfar, melakukan sembahyang-sembahyang sunat terutamanya Sembahyang Sunat Tarawih dan Sunat Witir?

Maka rugilah kita jika sekiranya peluang yang diberikan untuk menambah amal ibadah di bulan ini disia-siakan begitu sahaja.

Seperti yang dapat dilihat di media massa, banyak agensi kerajaan dan bukan kerajaan serta badan-badan bukan kerajaan mengadakan majlis tadarus, bertahil, bersewaka dan berwakaf. Alhamdulillah, ini merupakan satu amalan mulia dan mudah-mudahan usaha ikhlas ini akan diberikan ganjaran yang setimpal oleh Allah Subhanahu Wata'ala jua.

Bercakap mengenai sedekah, walaupun hukum bersewaka dalam Islam adalah sunat sahaja, fadhilatnya sangat besar. Umat Islam sangat digalakkan supaya memperbanyakkan bersewaka sebagaimana firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al-Baqarah, ayat 195 tafsirnya :

"Dan belanjakanlah (harta yang ada pada kamu) pada jalan Allah dan janganlah kamu sengaja mencampakkan diri kamu dengan tangan kamu sendiri ke dalam bahaya kebinasaan. Dan berbuat baiklah kamu kerana sesungguhnya Allah menyukai orang-orang yang berbuat kebajikan."

Orang yang bersewaka akan diberikan jaminan kemudahan oleh Allah dengan ganjaran yang berlipat ganda dan sebagai ganti sepertimana firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah al-Lail, ayat 5-7 tafsirnya :

"Adapun orang yang memberikan (hartanya pada jalan Allah) dan bertakwa. Dan dia mengakui kebenaran adanya ganjaran yang baik (syurga). Maka Kami akan memudahkannya untuk mendapat kesenangan."

Islam sangat menekankan kepada amalan bersewaka dan nilai sedekah itu tidaklah hanya tertakluk kepada kuantiti yang disedekahkan tetapi terletak pada nilai keikhlasan niat di hati sebagaimana disebutkan dalam hadis yang diriwayatkan oleh al-Bukhari yang bermaksud :

"Barang siapa yang bersewaka sebesar biji kurma dari hasil yang baik dan Allah Subhanahu Wata'ala hanya menerima sesuatu yang baik saja. Nescaya Allah Subhanahu Wata'ala akan menerimanya dengan tangan kanan-Nya, lalu memeliharanya untuk diberikan kepada pemilihnya sebagaimana salah seorang daripada kalian memelihara anak kudanya hingga (pahala sedekahnya itu menjadi seperti gunung)."

Maka bersyukur kita kerana bertemu bulan Ramadan pada tahun ini dan ambillah kesempatan yang berharga ini untuk menambah amal ibadah seperti bersewaka, berzikir, bertadarus dan banyak lagi.

Jadikan bulan Ramadan ini sebagai titik permulaan kepada kehidupan yang lebih baik. Bersyukurlah kita kerana boleh menikmati bulan Ramadan dengan penuh keamanan dan kesesuaian.

Semoga amal ibadah kita akan diterima oleh Allah Subhanahu Wata'ala jua. Amin. - **Ketua Penyuntingan (Ss).**

Remalan Cuaca Tiga Hari	ISNIN	SELASA	RABU
BANDAR SERI BEGAWAN	34°C 27°C	33°C 27°C	33°C 26°C
MUARA	34°C 27°C	33°C 26°C	33°C 26°C
PEKAN BANGAR	33°C 26°C	34°C 27°C	34°C 27°C
PEKAN TUTONG	34°C 26°C	33°C 26°C	33°C 26°C
PEKAN SERIA	34°C 26°C	33°C 26°C	33°C 26°C
KUALA BELAIT	34°C 26°C	33°C 26°C	33°C 26°C

Mallahalam Bismillah
Sumber: JABATAN KAJI CUACA BRUNEI DARUSSALAM
KEMENTERIAN PERHUBUNGAN
Telefon: Talian Cuaca 334

Masihi JUN	HARI	Hijrah RAMADAN	IMSAK	SUBUH	SYURUK	DUHA	ZUHUR	ASAR	MAGHRIB	ISYAK
20	ISNIN	14	4.35	4.45	6.10	6.34	12.23	3.49	6.34	7.50
21	SELASA	15	4.35	4.45	6.10	6.34	12.23	3.49	6.34	7.50
22	RABU	16	4.35	4.45	6.10	6.34	12.23	3.49	6.34	7.50
23	KHAMIS	17	4.35	4.45	6.10	6.35	12.24	3.50	6.35	7.51
24	JUMAAT	18	4.36	4.46	6.11	6.35	12.24	3.50	6.35	7.51
25	SABTU	19	4.36	4.46	6.11	6.35	12.24	3.50	6.35	7.51
26	AHAD	20	4.36	4.46	6.11	6.35	12.24	3.50	6.35	7.51

Daerah Brunei Muara & Temburong. Peringatan: Waktu-waktu sembahyang bagi Daerah Tutong ditambah 1 minit dan Daerah Belait ditambah 3 minit

AMBULANS 991 | POLIS 993 | BOMBA 995 | PENYELAMAT 998

(Talian Darussalam) JABATAN PERKHIDMATAN ELEKTRIK
JABATAN PENGANGKUTAN DARAT.
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN DAN e-darussalam
123

NDMC 2380214

Yang Di-Pertua MMN anjurkan Majlis Khatam Al-Quran

Oleh : Aimi Sani
Foto : Azmah Haji Ahad

JERUDONG, Sabtu, 18 Jun. - Kegiatan membaca Al-Quran terus diadakan semata-mata bagi meraih pahala berlipat ganda selain menyemarakkan bulan suci Ramadan.

Aktiviti-aktiviti keagamaan seperti khatam Al-Quran adalah sebagai salah satu syiar dalam memakmurkan bulan suci Ramadan selain meningkatkan iman dan amal ibadah pada bulan penuh keberkatan ini.

Sehubungan itu, Yang Di-Pertua Majlis Mesyuarat Negara (MMN), Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Lela Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Dato Setia Haji Mohamed Taib turut mengadakan Majlis Khatam Al-Quran bertempat di kediaman Yang Berhormat di Kampung Jerudong, di sini.

Majlis dimulakan dengan bacaan

Surah Al-Fatihah beramai-ramai dipimpin oleh Yang Dimulakan Begawan Pehin Khatib Dato Paduka Haji Mustafa bin Haji Murat diikuti dengan bacaan ayat-ayat suci Al-Quran serta Takhtim.

Acara kemudiannya diteruskan dengan Dikir Ashrakal diteruskan dengan acara berbuka puasa serta Solat Fardu Maghrib Berjemaah.

Majlis Khatam Al-Quran ini juga bertujuan untuk meningkatkan semangat dalam pembacaan Al-Quran selain mendekatkan diri kepada-Nya.

Juga hadir ialah Ahli Majlis Mesyuarat Diraja dan Ahli MMN, Yang Berhormat Pehin Dato Imam Dato Paduka Seri Setia Ustaz Haji Awang Abdul Hamid bin Bakal; Ahli-Ahli Yang Berhormat MMN dan pegawai-pegawai serta kakitangan Jabatan MMN.



YANG Di-Pertua Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Lela Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Rahman bin Dato Setia Haji Mohamed Taib (dua, kiri) semasa mengadakan Majlis Khatam Al-Quran bertempat di kediaman Yang Berhormat di Kampung Jerudong.

KHEDN adakan khatam Al-Quran



MENTERI Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong (tiga, kiri) ketika hadir pada Majlis Penutup Tadarus dan Khatam Al-Quran bagi bulan Ramadan 1437 Hijrah / 2016 Masihi yang berlangsung di Masjid Kampung Belimbing, Subok.

Oleh : Marlinawaty Hussin
Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan Haji Tengah

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 18 Jun. - Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN) serta Jabatan Daerah Brunei dan Muara (DBM) dan jabatan-jabatan di bawahnya mengadakan Majlis Penutup Tadarus dan Khatam Al-Quran bagi bulan Ramadan 1437 Hijrah / 2016 Masihi.

Hadir mengetuai rombongan pada majlis yang berlangsung di Masjid Kampung Belimbing, Subok, Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Seri Kerna Dato Seri Setia (Dr.) Haji Awang Abu Bakar bin Haji Apong.

Sebelum Majlis Penutup Tadarus dimulakan, Yang Berhormat Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri terlebih dahulu menyerahkan sumbangan

derma kepada lapan orang anak yatim dari Kampung Belimbing.

Ini disusuli dengan Majlis Khatam Al-Quran dan bacaan Takhtim beramai-ramai diikuti dengan bacaan Tahlil dan Doa Selamat yang diketuai oleh Imam Masjid Kampung Belimbing.

Majlis tahunan berbentuk keagamaan yang dikendalikan oleh KHEDN dalam mendekatkan lagi hubungan silaturahim di antara kementerian dengan kepimpinan akar umbi dan penduduk mukim serta kampung di DBM.

Di samping itu, ia juga bertujuan untuk meraih manfaat, rahmat dan pahala yang berlipat kali ganda dalam bulan Ramadan yang penuh mubarak

ini.

Hadir sama pada majlis tersebut ialah Yang Berhormat Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Awang Haji Ghafur @ Haji Mohd. Daud bin Karim; Setiausaha Tetap, Timbalan-Timbalan Setiausaha Tetap, ketua-ketua jabatan, pegawai-pegawai kanan, pegawai-pegawai dan kakitangan KHEDN dan jabatan-jabatan di bawahnya.

Juga hadir penghulu-penghulu mukim dan ketua-ketua kampung di DBM, Ahli Jawatankuasa (AJK) Majlis Perundingan Kampung (MPK) Belimbing, AJK Takmir Masjid Kampung Belimbing dan masyarakat Kampung Belimbing.

Rombongan berkenaan juga mengadakan Majlis Bersungai bersama AJK MPK serta para jemaah masjid Kampung Belimbing dan seterusnya menunaikan Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah.

Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam terima derma

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Hernie Suliana Haji Othman

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 18 Jun. - Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam menerima sumbangan derma berjumlah BND340.90 dari Helmi Abdullah Fitness bertempat di Dar Takaful IBB Utama.

Sumbangan diterima oleh Ketua Sokongan Pembelajaran Pusat Ehsan, Lovella G Depala.

Bantuan merupakan hasil kutipan dari 'Charity Bootcamp' yang dianjurkan oleh Helmi Abdullah Fitness yang antara lain dihasratkan untuk membantu pembelajaran pelajar-pelajar berkeperluan khas terutamanya bagi kelas permulaan, pertengahan dan kelas atas.

Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam merupakan sebuah badan amal bukan kerajaan dan tidak berasaskan keuntungan yang menyediakan pembelajaran khas, latihan, pemedulian dan perkhidmatan pemulihan anggota badan kepada insan-insan istimewa (kurang upaya atau berkeperluan khas) di Negara Brunei Darussalam.

Pada masa ini, seramai 163 penuntut istimewa berdaftar di Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam Bengkurong dan 53 lagi di Cawangan Pusat Ehsan di Kuala Belait.

Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam sentiasa mengalu-alukan syarikat-syarikat persendirian dan orang ramai untuk menyumbangkan sebarang derma ke pusat berkenaan.



JURULATIH Kecergasan dan Pengasas Helmi Abdullah Fitness, Awang Helmi Abdullah menyerahkan wang sumbangan untuk Pusat Ehsan Al-Ameerah Al-Hajjah Maryam yang diterima oleh Dayang Siti Nursyazwani binti Haji Shamsudin selaku wakil.

'Fastabiqul Khairat' bantu anak yatim, fakir miskin



MENTERI Pendidikan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman menyempurnakan penyampaian derma kepada anak-anak yatim dan fakir miskin.

Oleh : Hajah Siti Zuraihah Haji Awang Sulaiman
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

BERAKAS, Sabtu, 18 Jun. - Jabatan Pendidikan Kokurikulum (JPK), Kementerian Pendidikan buat julung kalinya mengungkayahkan sebuah Program Amal Kemasyarakatan 'Fastabiqul Khairat' Kementerian Pendidikan iaitu penyampaian sumbangan derma kepada anak-anak yatim dan fakir miskin.

Objektif utama Program 'Fastabiqul Khairat' yang bermaksud berlumba-lumba melakukan kebajikan ialah untuk memberi bantuan dan sumbangan kepada anak-anak yatim warga jabatan dan fakir miskin bagi penduduk sekitar bersempena menyambut awal Ramadan dan Hari Raya Aidilfitri 1437 Hijrah.

Orang ramai telah dialu-alukan untuk memberi sumbangan derma dan dikumpulkan di JPK bermula 2 Mei hingga 30 Mei yang lalu.

Sehubungan itu, pagi tadi berlangsung Majlis Penyampaian Sumbangan Derma Bagi Anak-Anak Yatim dan Fakir Miskin berlangsung di Dewan Utama, JPK, Bangunan Baharu Kementerian Pendidikan, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat dan seterusnya menyempurnakan penyampaian sumbangan derma tersebut ialah Menteri Pendidikan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman.

Turut hadir, Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar; Setiausaha Tetap (Pendidikan Teras), Dr. Hajah Romaizah binti Haji Mohd. Salleh; Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi), Dr. Haji Junaidi bin Haji

Abdul Rahman dan Rektor Universiti Islam Sultan Sharif Ali, Dr. Haji Norarfan bin Haji Zainal.

Pemangku Pengarah Pendidikan Kokurikulum, Awang Haji Azis bin Haji Nayan, selaku Pengerusi dalam ucapannya berkata, buat julung kalinya, JPK melalui Unit Beruniform dan Perkhidmatan Kemasyarakatan bersama Badan Bijak mengendalikan satu Program Amal Kemasyarakatan bagi memberi bantuan kepada golongan anak-anak yatim warga jabatan dan golongan fakir miskin Rancangan Perumahan Negara (RPN) Kampung Perpindahan Lambak Kanan bersempena menyambut bulan Ramadan dan Sambutan Hari Raya Aidilfitri 1437 Hijrah.

Menurutnya, program ini melibatkan ahli-ahli pasukan beruniform dan guru pengawas dari enam pasukan beruniform yang terdapat di sekolah-sekolah terdiri daripada Pasukan Kadet Tentera, Pasukan Kadet Polis, Pasukan Kadet Bomba dan Penyelamat, Pasukan Pengakap, Pasukan Pandu Puteri dan Pasukan Bulan Sabit Merah.

Pasukan-pasukan ini tambahannya, dilibatkan bagi memberikan pendedahan dan pendidikan tentang nilai-nilai murni khususnya dalam memberikan bantuan kepada golongan yang memerlukan dan sambil beramal untuk mendapatkan keredaan Allah Subhanahu Wata'ala.

Pihak jabatan terang beliau, telah membuat penilaian bahawa masih terdapat ruang yang luas dalam usaha untuk memberikan pendidikan nilai-nilai murni kepada ahli-ahli pasukan beruniform atau pelajar-pelajar.

"Semoga dengan pendidikan informal seperti ini akan dapat membantu memenuhi hasrat sistem pendidikan negara kita SPN21 iaitu ke arah memberikan pendidikan yang holistik kepada semua dan juga hasrat

menjadikan rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam ini menjadi antara 10 negara terbaik dunia menjelang 2035," ujarnya.

Majlis diteruskan dengan penyampaian sumbangan derma kepada anak-anak yatim dan penerima khas serta penyerahan sumbangan derma kepada ketua-ketua pasukan untuk diagihkan kepada fakir miskin.

Pada majlis tersebut, seramai 12 orang penerima anak-anak yatim warga JPK, 12 orang penerima khas bagi pelajar dari keluarga yang kurang berkemampuan dan seramai 131 orang penerima dari golongan fakir miskin di sekitar RPN Kampung Perpindahan Lambak Kanan yang berdaftar di bawah Majlis Ugama Islam Brunei, Kementerian Hal Ehwal Ugama telah menerima sumbangan masing-masing.

Sejurus majlis penyampaian di Bangunan Kementerian Pendidikan, pasukan-pasukan yang terlibat bersama sebahagian pegawai dan kakitangan JPK telah sama-sama menyampaikan sumbangan ke

rumah-rumah para penerima.

Tujuan projek adalah bagi merealisasikan hasrat JPK ke arah pembentukan Unit Beruniform dan Perkhidmatan Kemasyarakatan, mengajak warga Kementerian Pendidikan dan masyarakat awam dalam sama-sama membuat amal jariah dengan menghulurkan bantuan kepada anak-anak yatim warga JPK, fakir miskin Kampung Perpindahan Lambak Kanan, Berakas 'B' dan mengumpul sumbangan berbentuk pakaian dan makanan yang boleh diberikan kepada sasaran bagi kesejahteraan dalam sama-sama melalui ibadah puasa pada bulan Ramadan dan juga menyambut ketibaan Hari Raya Aidilfitri.

Selain itu, ia juga untuk melatih warga ahli-ahli pasukan beruniform agar bergiat aktif dalam melakukan kerja-kerja amal dan kerja-kerja bergotong-royong serta mengeratkan silaturahim dalam kalangan ahli jawatankuasa, penderma, penerima derma dan warga Kementerian Pendidikan.



MENTERI Pendidikan, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Indera Pahlawan Dato Seri Setia Awang Haji Suyoi bin Haji Osman menyempurnakan penyerahan sumbangan derma kepada ketua-ketua pasukan untuk diagihkan kepada fakir miskin.

Majlis bertahlil di Kubah Makam Diraja



MENTERI Pembangunan, Yang Berhormat Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah semasa hadir pada Majlis Bertahlil Kementerian Pembangunan dan jabatan-jabatan di bawahnya.

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Hamzah Mohidin

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 18 Jun. - Kegiatan keagamaan terus diungkayahkan oleh pelbagai pihak dalam menyemarakkan Ramadan Al-Mubarak.

Acara membaca Surah Yaa Siin dan

Tahlil sudah menjadi kelaziman diadakan dan menjadi aktiviti tahunan seperti yang diselenggarakan oleh Kementerian Pembangunan dan jabatan-jabatan di bawahnya petang tadi berlangsung di Kubah Makam

Diraja, Jalan Tutong, di sini.

Majlis berkenaan adalah bagi Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien dan Al-Marhumah Duli Raja Isteri Pengiran Anak Damit.

Mengetuai rombongan yang dihadiri kira-kira 150 warga kementerian tersebut ialah Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah.

Juga hadir, Setiausaha-Setiausaha Tetap, pegawai-pegawai kanan serta para pegawai dan kakitangan kementerian itu dan jabatan-jabatan di bawahnya.

Bacaan Surah Yaa Siin, Tahlil dan doa dikepalai oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid, Awang Amin bin Haji Salim.

Terdahulu, Jabatan Belia dan Sukan (JBS), Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan (KKBS) melalui Majlis Belia mengadakan majlis yang serupa.

Hadir pada majlis itu, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yussof.

Seramai 150 belia yang terdiri daripada persatuan-persatuan belia, alumni Program Khidmat Bakti Negara, Pusat Pembangunan Belia,

bekas peserta Program Belia Antarabangsa, pemohon peserta Program Rancangan Kapal Belia Asia Tenggara dan Jepun 2016, sukarelawan Jabatan Pembangunan Masyarakat dan sebagainya.

Turut hadir, Setiausaha Tetap KKBS, Dato Paduka Dr. Awang Haji

Affendy bin Pehin Orang Kaya Saiful Mulok Dato Seri Paduka Haji Abidin serta para pegawai dan kakitangan JBS.

Bacaan Surah Yaa Siin dan Tahlil serta doa dipimpin oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid, Awang Haji Azrol Alim bin Haji Zaini.



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yussof semasa hadir pada Majlis Bertahlil Bahagian Belia di Kubah Makam Diraja.

Kementerian Pembangunan semarakkan bulan Ramadan

Oleh : Dk. Siti Redzaimi Pg. Haji Ahmad
Foto : Mohd Sahrizal Haji Said

RIMBA, Khamis, 16 Jun. - Sempena bulan Ramadan yang Mubarak, majlis-majlis keagamaan giat dan rancak dijalankan di negara ini bagi menyemarakkan lagi bulan yang penuh keberkatan.

Tidak ketinggalan mengadakan majlis seumpamanya ialah rombongan dari Kementerian Pembangunan dan jabatan-jabatan di bawahnya yang mengadakan Majlis Bertadarus, Bertahlil dan Berbuka Puasa di Masjid Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha, di sini.

Hadir pada majlis tersebut, Menteri Pembangunan, Yang Berhormat Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah; Setiausaha Tetap (Teknikal dan Profesional) Kementerian Pembangunan, Awang Eddie bin Dato Paduka Paduka Haji Sunny; Setiausaha Tetap (Pentadbiran

dan Kewangan) Kementerian Pembangunan, Awang Haji Muhammad Lutfi bin Abdullah dan Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Pembangunan, Awang Haji Marzuke bin Haji Mohsin.

Majlis dimulakan dengan penyampaian sumbangan wakaf berupa 30 biji rehal bagi keperluan masjid berkenaan yang disempurnakan oleh Menteri Pembangunan kepada Imam Masjid, Awang Haji Abidin bin Haji Matarshad.

Setelah itu, Majlis Bertadarus diteruskan dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah yang dipimpin oleh imam masjid dan diikuti dengan pembacaan ayat-ayat suci Al-Quran yang dimulakan oleh Menteri Pembangunan.

Sejurus selesai bertadarus, majlis

diikuti dengan berbuka puasa dan Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah yang diimamkan oleh imam masjid berkenaan.

Hadir sama menyertai majlis tersebut ialah ketua-ketua jabatan, ketua-ketua divisyen termasuk para pegawai dan kakitangan Kementerian Pembangunan dan jabatan-jabatan di bawahnya serta ahli-ahli takmir masjid dan para penduduk di sekitar kampung berkenaan.

Majlis seumpamanya adalah merupakan sebahagian daripada kegiatan keagamaan yang dikendalikan oleh Kementerian Pembangunan bersempena dengan bulan Ramadan Al-Mubarak.

Acara yang sama juga akan diadakan di Masjid Kampung Bengkurong pada 21 Jun 2016 dan Majlis Khatam Al-Quran pula diadakan pada 25 Jun 2016 bertempat di Masjid Duli Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah di Kampung Tamoi.



MENTERI Pembangunan, Yang Berhormat Dato Paduka Awang Haji Bahrin bin Abdullah (kanan) semasa membaca ayat-ayat suci Al-Quran di Masjid Raja Isteri Pengiran Anak Hajah Saleha.

Warga TAIB bertahlil di Kubah Makam Diraja

Oleh : Wan Mohamad Sahran Wan Ahmadi
Foto : Hamzah Mohidin

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 16 Jun. - Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB) berserta anak-anak syarikatnya, Insurans Islam TAIB Sdn. Bhd. (IITSB) dan Darussalam Holdings Sdn. Bhd. (DHSB) mengadakan Majlis Membaca Surah Yaa Siin dan Tahlil bagi Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien dan Al-Marhumah Duli Raja Isteri Pengiran Anak Damit di Kubah Makam Diraja, di sini.

Antara yang hadir ialah Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yusof, selaku Pengerusi Lembaga Pengarah TAIB.

Juga hadir, Ketua Hakim Syarie, Yang Berhormat Pehin Orang Kaya Paduka Seri Utama Dato Paduka Seri Setia Haji Awang Salim bin Haji Besar yang juga selaku Pengerusi Jawatankuasa Penasihat Syariah TAIB; Pemangku Pengarah Urusan, Awang Haji Rosdi Amin bin Dato Paduka Haji Ya'akub serta Ahli-ahli Lembaga Pengarah TAIB, pegawai dan kakitangan Perbadanan TAIB, IITSB dan DHSB.

Bacaan Tahlil dan doa dikepalai oleh Pegawai Hal Ehwal Masjid, Awang Haji Hanafi bin Haji Zaini.

Majlis yang diungkuhkan ini merupakan acara tahunan Perbadanan TAIB bersempena menyambut bulan Ramadan yang mulia ini.



MENTERI Kebudayaan, Belia dan Sukan, Yang Berhormat Pehin Datu Lailaraja Mejar Jeneral (B) Dato Paduka Seri Haji Awang Halbi bin Haji Mohd. Yusof, selaku Pengerusi Lembaga Pengarah TAIB (dua, kanan) semasa hadir pada Majlis Bertahlil di Kubah Makam Diraja.

Musabaqah ABDB pupuk, terap minat Al-Quran



PEMANGKU Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Brigadier Jeneral Pengiran Dato Seri Pahlawan Aminan bin Pengiran Haji Mahmud (kiri) menyampaikan hadiah kepada johan qari Pertandingan Akhir Musabaqah Tilawah Al-Quran Bagi Peringkat ABDB sempena Hari Ulang Tahun ABDB Ke-55 Tahun, 18831 Lans Koperal Udara Musa bin Haji Sahat dari Tentera Udara Diraja Brunei.

Oleh : Haniza Abdul Latif
Foto : Ampuan Haji Mahmud Ampuan Haji Tengah

BERAKAS GARISON, Jumaat, 17 Jun. - 18831 Lans Koperal Udara Musa bin Haji Sahat dari Tentera Udara Diraja Brunei (TUDB) dan 20854 Koperal Hajah Rubiah binti Haji Dagang dari Tentera Darat Diraja Brunei (TDDB) masing-masing muncul johan qari dan qariah pada Pertandingan Akhir Musabaqah Tilawah Al-Quran Bagi Peringkat Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB) sempena Hari Ulang Tahun ABDB Ke-55 Tahun.

Naib johan peserta qari diraih oleh 18032 Koperal Nazirul bin Haji Asmat dari Kementerian Pertahanan (KEMENTAH) dan tempat ketiga diraih oleh 16979 Koperal Pengiran Haji Kamarul Sarip bin Pengiran Haji Serpuddin juga dari KEMENTAH.

Manakala naib johan qariah dimenangi oleh 1108 Leftenan Auni' Afifah @ Yumni binti Haji Ali Hassan dari Akademi Pertahanan dan tempat ketiga dimenangi oleh 1154 Leftenan (U) Nur Hasinah binti Haji Rosli dari TUDB.

Hadir selaku tetamu kehormat dan menyempurnakan penyampaian hadiah kepada para pemenang ialah Pemangku Pemerintah ABDB, Brigadier Jeneral Pengiran Dato Seri Pahlawan Aminan bin Pengiran Haji Mahmud.



SEBAHAGIAN daripada pegawai dan kakitangan Perbadanan TAIB, IITSB dan DHSB yang hadir.

Majlis yang berlangsung di Dewan Pahlawan, Perkhemahan Berakas ABDB itu turut dihadiri oleh Pemerintah-pemerintah Angkatan Tentera dan Angkatan Bersama, pegawai-pegawai kanan dan jemputan khas serta seluruh warga Angkatan Tentera ABDB.

Seramai 23 anggota telah menyertai pertandingan pada tahun ini yang mana dari peserta qari seramai 12 anggota dan peserta qariah seramai 11 anggota dan hanya 10 peserta yang layak mara ke peringkat akhir.

Antara objektif pertandingan adalah untuk mendidik dan memupuk bakat

membaca Al-Quran dalam kalangan peserta serta menerapkan minat dalam bidang Al-Quran bagi melahirkan qari dan qariah untuk pertandingan peringkat kebangsaan dan antarabangsa.

Di samping itu, ia juga merupakan sebahagian dari usaha keagamaan ABDB untuk memastikan semua anggota beragama Islam dapat membaca Al-Quran dan menjadikan amalan membaca Al-Quran sebagai sebahagian dari kehidupan seharian mereka.

Majlis tahun ini dikendalikan oleh TUDB.

Kementerian Kesihatan semarakkan Ramadan di Hospital PMMPMHAMB

Berita dan Foto : Ak. Syi'aruddin Pg. Dauddin

TUTONG, Khamis, 16 Jun. - Bulan Ramadan adalah bulan yang penuh dengan keberkatan dan kebaikan, di mana semua umat Islam di seluruh dunia digalakkan untuk memperbanyakkan amal ibadah bersedekah dan bertadarus.

Sehubungan itu, Kementerian Kesihatan meneruskan lagi Majlis Bertadarus yang diselenggarakan dengan Penyampaian Sumbangan Derma Kepada Anak-Anak Yatim dan Pesakit Kebajikan Perubatan bagi Hospital Pengiran Muda Mahkota Pengiran Muda Haji Al-Muhtadee Billah (PMMPMHAMB), Tutong bertempat di Masjid Pengiran Muda 'Abdul Wakeel, Kampung Kiudang, Tutong, di sini.

Mengetuai rombongan ialah Menteri Kesihatan, Yang Berhormat Dato Paduka Dr. Awang Haji Zulkarnain bin Haji Hanafi.

Majlis dimulakan dengan tadarus Al-Quran, diikuti dengan penyampaian derma kepada sembilan orang anak yatim warga perkhidmatan Hospital PMMPMHAMB, Tutong serta pengagihan sumbangan kepada 10 orang pesakit di bawah pengendalian Unit Kebajikan

Perubatan Hospital PMMPMHAMB, Tutong.

Bagi memberkati majlis, bacaan Doa Selamat dipimpin oleh Ketua Guru Agama Hospital PMMPMHAMB, Tutong, Pengiran Radiman bin Pengiran Haji Tengah dan diikuti dengan Sembahyang Fardu Maghrib Berjemaah dan berbuka puasa.

Acara sedemikian adalah antara acara-acara tahunan Kementerian Kesihatan yang bertujuan untuk menyemarakkan lagi bulan Ramadan yang penuh rahmat ini, selain mengeratkan lagi hubungan silaturahim di antara warga Kementerian Kesihatan dan warga Hospital PMMPMHAMB, Tutong.

Majlis Bertadarus merupakan kesinambungan bagi kunjungan rombongan Kementerian Kesihatan ke daerah-daerah bagi keempat-empat hospital kerajaan di Negara Brunei Darussalam secara bergilir di sepanjang bulan Ramadan bagi tahun ini.

Hospital PMMPMHAMB, Tutong merupakan hospital keempat dan terakhir mengadakan majlis tersebut.



MENTERI Kesihatan, Yang Berhormat Dato Paduka Dr. Awang Haji Zulkarnain bin Haji Hanafi (tengah) mengetuai rombongan Kementerian Kesihatan pada Majlis Bertadarus tersebut.

Tadarus KHEDN bersama masyarakat



TIMBALAN Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN), Awang Haji Idris bin Haji Md. Ali (dua, kiri) hadir selaku tetamu kehormat pada Majlis Tadarus Al-Quran Bulan Ramadan Majlis Perundingan Mukim dan Kampung berserta rombongan KHEDN dan di jabatan-jabatannya Tahun 1437 Hijrah / 2016 Masihi.

Berita dan Foto : Noraisah Muhammed

KUALA BELAIT, Khamis, 16 Jun. - Aktiviti bertadarus Al-Quran pada bulan Ramadan merupakan salah satu aktiviti keagamaan tahunan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri (KHEDN) dan jabatan-jabatannya di bawahnya dalam meraih kemanfaatan dan pahala pada bulan Ramadan, di samping memakmurkan masjid-masjid bersama penduduk-penduduk kampung.

Majlis Tadarus Al-Quran Bulan Ramadan Majlis Perundingan Mukim dan Kampung berserta rombongan KHEDN dan jabatan-jabatannya Tahun 1437 Hijrah / 2016 Masihi diteruskan lagi ke Daerah Belait bertempat di Masjid Kampung Sungai

Liang, Daerah Belait.

Tetamu kehormat pada majlis tersebut ialah Timbalan Setiausaha Tetap KHEDN, Awang Haji Idris bin Haji Md. Ali, selaku Ketua Rombongan KHEDN.

Hadir sama ialah Yang Berhormat Ahli-Ahli Majlis Mesyuarat Negara bagi Daerah Belait, Pegawai Daerah Belait, ketua-ketua jabatan di KHEDN, pegawai-pegawai kanan, pegawai dan kakitangan KHEDN dan jabatan-jabatannya, penghulu-penghulu mukim dan ketua-ketua kampung serta Ahli-ahli Majlis Perundingan Mukim dan Kampung di Daerah Belait, Ahli-ahli Jawatankuasa Takmir Masjid dan

jemaah masjid serta masyarakat kampung berdekatan.

Majlis Tadarus Al-Quran tersebut diselenggarakan dengan Majlis Tahliil dan Doa Arwah diikuti dengan penyampaian sumbangan derma kepada 23 orang anak yatim bagi Kampung Sungai Liang dan sumbangan bagi keperluan masjid berkenaan yang disempurnakan oleh tetamu kehormat.

Antara lain, majlis adalah salah satu usaha kementerian dalam mendekati lagi hubungan silaturahim di antara kementerian dengan kepimpinan akar umbi dan penduduk mukim dan kampung di daerah ini.

Hasrat peluk agama Islam tertunai

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor

MUKIM BERAKAS, Khamis, 16 Jun. - Pusat Da'wah Islamiah (PDI) setakat ini mencatatkan seramai 190 orang memeluk agama Islam di seluruh negara di mana seramai 78 orang daripada jumlah tersebut memeluk agama Islam di Daerah Brunei dan Muara (DBM), sejak Januari hingga April 2016.

Daripada rekod tersebut, ia menandakan cahaya Islam di Negara Brunei Darussalam terus bersinar dan jumlah saudara-saudara baharu Islam di negara ini terus meningkat dari semasa ke semasa.

Jumlah masyarakat Islam di negara ini bertambah lagi dengan kehadiran seorang saudara baharu apabila seorang lelaki berbangsa Filipina melafazkan dua kalimah syahadah dan ikrar pengakuan pengislaman di hadapan Pegawai Pengislaman PDI.

Majlis Pengislaman Rolando Punzalan Lescano yang memilih nama Islamnya sebagai Awang Muhammad Nuralif bin Abdullah Lescano berlangsung di kediaman Awang Murati bin Ladiman di Kampung Delima Satu, di sini.

Majlis turut diserikan dengan bacaan Dikir Marhaban dan menabur bunga rampai kepada saudara baru yang diraikan.

Awang Muhammad Nuralif, 42, ketika ditemu bual oleh Pelita Brunei berasa terharu dan bersyukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana niat untuk menganuti agama Islam yang suci itu akhirnya dimakbulkan Allah Subhanahu Wata'ala pada bulan Ramadan ini.

Beliau seterusnya berhasrat untuk terus mendalami agama Islam ini dengan mempelajari pelbagai bidang agama termasuk sembahyang, puasa dan sebagainya.



MAJLIS Pengislaman Rolando Punzalan Lescano berbangsa Filipina telah memilih nama Islamnya sebagai Awang Muhammad Nuralif bin Abdullah Lescano.

Kementerian Pendidikan bertadarus di Sekolah YSHHB



TIMBALAN Menteri Pendidikan, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar (tengah) menyempurnakan penyampaian wakaf kepada Ketua Pegawai Eksekutif Sekolah YSHHB, Awang Noorhaizamdin bin Haji Mohd. Mosbi (kanan).

Oleh : Marlinawaty Hussin
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 16 Jun. - Kementerian Pendidikan meneruskan lagi Majlis Tadarus sempena bulan Ramadan 1437 Hijrah / 2016 Masihi dan kali ini diadakan di Dewan Serbaguna, Sekolah Yayasan Sultan Haji Hassanal Bolkiah (YSHHB).

Hadir pada majlis itu ialah Timbalan Menteri Pendidikan, Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom bin Pengiran Haji Bahar.

Turut hadir, Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi) Kementerian Pendidikan, Dr. Awang Haji Junaedi bin Haji Abdul Rahman; Ketua Pengarah Pendidikan, Awang Haji Abdul Rahim bin Derus; pegawai-pegawai dan kakitangan Kementerian Pendidikan dan jabatan-jabatan di bawahnya.

Majlis dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dipimpin oleh Yang Mulia Pengiran Dato Paduka Haji Bahrom disusuli dengan bacaan Doa Allah Peliharakan Sultan yang

dipimpin oleh Awang Noorhashim bin Kasim.

Pada majlis tersebut, Kementerian Pendidikan turut menyumbangkan wakaf berupa sebuah almari, segulung sejadah panjang, 15 buah rehal dan tiga biji kontena serbaguna yang disampaikan oleh Timbalan Menteri Pendidikan kepada Ketua Pegawai Eksekutif Sekolah YSHHB, Awang Noorhaizamdin bin Haji Mohd. Mosbi.

Majlis Tadarus ini merupakan acara tahunan Kementerian Pendidikan dan pada tahun ini ia dikendalikan bersama oleh Jabatan Sekolah-Sekolah, Bahagian Pengajian Tinggi dan Bahagian Pendidikan Swasta.

Ya antara lain bertujuan untuk menyemarakkan lagi bulan Ramadan dengan memperbanyakkan amal ibadat termasuk tadarus Al-Quran, di samping untuk mendapatkan ganjaran pahala yang berlipat ganda dari Allah Subhanahu Wata'ala.

Tanam minat mualaf dalam pembacaan Al-Quran

Berita dan Foto : Noraisah Muhammed

MELILAS, Rabu, 15 Jun. - Rombongan dari Bahagian Pembangunan Mualaf dengan kerjasama Unit Da'wah, Pusat Da'wah Islamiah (PDI) Belait telah mengunyahkan aktiviti bertadarus dan Sembahyang Tarawih dan Witir bertempat di Balai Ibadat Kampung Melilas Ulu Belait.

Hadir pada majlis tersebut ialah Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Orang Kaya Maharaja Lela Haji Yusof bersama Pemangku Penolong Pengarah PDI, Awang Abd. Aziz bin Haji Abd.

Kahar.

Antara objektif majlis ialah untuk memberi pendekatan kepada mualaf setempat bagi menghayati bulan Ramadan dan apa jua yang berhubung kait dengan keistimewaan dalam bulan Ramadan.

Di samping itu, ia juga sebagai salah satu langkah untuk mengajak mualaf menanam minat dalam pembelajaran dan pembacaan Al-Quran sekali gus dapat menerapkan ajaran-ajaran Islam dalam kehidupan seharian mereka.

Pada masa yang sama, aktiviti tersebut juga adalah satu usaha

dalam membantu mempertingkatkan mutu bacaan mualaf dalam menggalakkan para mualaf untuk melibatkan diri mengikuti aktiviti-aktiviti berfaedah pada bulan Ramadan.

Dengan adanya usaha-usaha tersebut ia dihasratkan untuk menghidupkan malam-malam di sepanjang bulan Ramadan di setiap masjid, surau, balai-balai ibadat dan pos dakwah serta rumah-rumah yang menjalankan kegiatan ugama.

Usaha-usaha tersebut juga dihasratkan agar para mualaf melazimkan diri untuk menghadiri diri ke majlis-majlis pada bulan Ramadan dan sama-sama mengimarahkan masjid.



SEMBAHYANG Fardu Isyak Berjemaah dan Sembahyang Tarawih serta Witir bersama mualaf yang diadakan di Balai Ibadat Kampung Melilas Ulu Belait diimamkan oleh Ketua Unit Da'wah Daerah Belait, Awang Haji Roslan bin Haji Ratu.

Kementerian Pertahanan beri sumbangan derma

Oleh : Marlinawaty Hussin
Foto : Haji Masmaleh Haji Mohd. Ali

BANDAR SERI BEGAWAN, yatim yang terdiri daripada ahli Jumaat, 17 Jun. - Seramai 68 anak keluarga para pegawai dan kakitangan

HALUAN

Pelajar perlu inovatif, berkemahiran

Dari muka 2

Saya juga percaya kita perlu menolak sempadan dengan mencabar andaian tradisional, kita perlu memberi pelajar peluang untuk melakukan semua perkara itu dan kita pula memerlukan perubahan dan mungkin menghadapi rintangan kepada perubahan. Kita mesti bersedia untuk melakukan yang terbaik dalam melakukan segala-galanya yang diperlukan untuk membuat perbezaan yang ketara dalam kehidupan pelajar. Kita perlu mengubah cara membentangkan kurikulum dan kandungan untuk menambah baik kaedah pengajaran, untuk menjadi inovatif, kreatif dan berdaya tahan kerana kita tahu bahawa pengajaran adalah lebih

daripada pekerjaan, dan kita perlu membuat penyesuaian dan perubahan kerana pelajar kita hari ini adalah berbeza. Mereka adalah anak-anak masa depan digital.

Kesimpulannya, saya ingin mengambil peluang ini untuk meneruskan ucapan tahniah saya kepada Politeknik Brunei kerana menganjurkan platform berharga ini untuk pendidik-pendidik berhubung, berkongsi dan belajar. Saya berharap awda semua memperoleh manfaat dan menghasilkan perubahan daripada pandangan-pandangan dan idea-idea.

Dengan kalimah Bismillahir Rahmannir Rahim, saya rasmikan Simposium Antarabangsa Politeknik Brunei Ke-2 2016.

Wassalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarkatuh.

Kementerian Pertahanan telah menerima sumbangan derma dalam Majlis Penyampaian Derma berlangsung di Surau Kementerian Pertahanan di Bolkiah Garison.

Hadir menyampaikan derma berupa wang tunai kepada anak-anak yatim berkenaan, Setiausaha Tetap Kementerian Pertahanan, Datin Paduka Hajah Suriyah binti Haji Umar selaku tetamu kehormat majlis.

Manakala derma berupa bungkusan hadiah mengandungi makanan

disampaikan oleh Timbalan Setiausaha Tetap (Dasar Pertahanan dan Pembangunan), Awang Abu Sufian bin Haji Ali.

Derma tersebut hasil sumbangan daripada pegawai-pegawai dan kakitangan awam Kementerian Pertahanan.

Terdahulu majlis dimulai dengan bacaan Tahlil dan Doa Selamat beramai-ramai yang dipimpin oleh Penolong Pegawai Ugama di Bahagian Ugama, Jabatanarah

Pentadbiran dan Tenaga Manusia Kementerian Pertahanan, Awang Haji Ariffin bin Tuah.

Acara kemudian diteruskan dengan majlis penyampaian derma kepada anak-anak yatim yang hadir.

Majlis tersebut acara tahunan Kementerian Pertahanan pada bulan Ramadan bagi membantu anak-anak yatim bagi membuat persediaan Hari Raya.

Turut hadir pada majlis tersebut ialah pengarah-pengarah awam,



SETIAUSAHA Tetap Kementerian Pertahanan, Datin Paduka Hajah Suriyah binti Haji Umar selaku tetamu kehormat pada Majlis Penyampaian Derma kepada salah seorang anak yatim.

Tinjau perkembangan IMT di Mindanao



PEMERINTAH Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Awang Mohd. Tawih bin Abdullah memeriksa kawalan kehormatan dari 6th Infantry Division (6ID) Angkatan Bersenjata Republik Filipina.

Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pertahanan

REPUBLIK FILIPINA, Khamis, 16 Jun. - Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (ABDB), Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Awang Mohd. Tawih bin Abdullah telah membuat lawatan rasmi selama dua hari ke Mindanao bagi meninjau perkembangan Pasukan Pemantau Antarabangsa (International Monitoring Team - IMT) di sana.

Yang Dimuliakan Pehin disertai oleh Pesuruhjaya Polis Negara Brunei Darussalam, Dato Seri Pahlawan Awang Haji Mohd. Jammy bin Haji Muhd. Shah Al-Islam.

Ketibaan Pemerintah ABDB dan

Pesuruhjaya Polis di Awang Airport, Bandaraya Cotabato, Mindanao dialu-alukan oleh Pemerintah 6th Infantry Division (6ID) Angkatan Bersenjata Republik Filipina, Brigadier General Edmundo R Pangilinan dan para pegawai kanan dari 6ID. Di sini Yang Dimuliakan Pehin menerima tabik hormat dan kemudiannya memeriksa Kawalan Kehormatan dari 6ID.

Ketika berada di Mindanao, Pemerintah ABDB telah melihat lebih dekat kemajuan pasukan IMT terutama kesejahteraan lapan anggota ABDB dan seorang anggota pasukan Polis Diraja Brunei yang ditempatkan

di sana sejak bulan September 2015.

Sempena lawatan ke Ibu Pejabat IMT, Pemerintah ABDB dan Pesuruhjaya Polis juga mengadakan perjumpaan dengan Ketua Misi IMT, Mejar Jeneral Datuk Wira Zamrose bin Mohd Zain dan kemudiannya diperkenalkan kepada anggota IMT dan seterusnya diberi penerangan mengenai situasi terkini di Mindanao sejurus sebelum melawat Kontinjen IMT Brunei Darussalam.

Pemerintah ABDB dan Pesuruhjaya Polis Negara Brunei Darussalam juga seterusnya mendengarkan taklimat ringkas dari Ketua Kontinjen IMT Brunei Darussalam, Letenan Kolonel Azman bin Haji Bangkol.

Semasa lawatan tersebut,

Pemerintah ABDB dan rombongan juga berpeluang mengagih-agihkan sumbangan berupa Al-Quran dan Kurma Kurnia Peribadi Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam sempena bulan Ramadan khusus bagi masyarakat Islam setempat, yang berlangsung di Masjid Utama, Mindanao. Ketibaan rombongan Pemerintah ABDB di sini dialu-alukan oleh bekas wakil rakyat, Didagen Dilangalen dan Jawatankuasa Dakwah dan Hal Ehwal Masjid Bandaraya Cotabato, Ustaz Nhorul-am. Abdullah.

Pemerintah ABDB dan Pesuruhjaya

Polis dan rombongan juga berkesempatan berbuka puasa dan melaksanakan Solat Tarawih dan bersahur bersama kontinjen Brunei.

Sejak penyertaan anggota tentera ABDB dan pasukan beruniform Brunei ke IMT buat kali ke-12, iaitu sejak tahun 2004, Negara Brunei Darussalam terus memainkan peranan bagi menyediakan bantuan ke arah keamanan dan kestabilan rantau ini.

Misi IMT di Mindanao telah banyak memberikan pengalaman operasi yang bermanfaat bagi kedua pasukan ABDB dan Pasukan Polis Diraja Brunei di mana sehingga kini ABDB telah menghantar 130 anggota untuk menyertai misi memantau keamanan.



PEMERINTAH ABDB, Yang Dimuliakan Pehin Datu Pekerma Jaya Mejar Jeneral Dato Paduka Seri Awang Mohd. Tawih (duduk, tengah) dan Pesuruhjaya Polis Negara Brunei Darussalam, Dato Seri Pahlawan Awang Haji Mohd. Jammy bin Haji Muhd. Shah Al-Islam (duduk, empat dari kiri) bergambar kenangan bersama beberapa orang anggota Kontinjen IMT Brunei Darussalam yang diketuai oleh Letenan Kolonel Azman bin Haji Bangkol.

Brunei ambil bahagian dalam PISA 2018



TIMBALAN Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi) Kementerian Pendidikan, Profesor Madya Dr. Haji Azman bin Haji Ahmad (kiri) dan Pengarah Pendidikan dan Kemahiran, dan Penasihat Khas mengenai Dasar Pelajaran kepada Ketua Setiausaha, Encik Andreas Schleicher (kanan) selepas menandatangani perjanjian semasa 41st PISA Governing Board Meeting.

Siaran Akhbar dan Foto : Kementerian Pendidikan

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 17 Jun. - Ke arah Strategi Pendidikan Wawasan Brunei 2035, Kementerian Pendidikan sentiasa bergerak ke arah mempersiapkan belia dalam persediaan alam pekerjaan dan pencapaian dunia yang semakin kompetitif yang berasaskan pengetahuan.

Inisiatif-inisiatif yang diambil oleh kementerian adalah bertujuan untuk memenuhi matlamat negara dalam menghasilkan modal insan yang

berpendidikan dan berkemahiran tinggi seperti yang diukur oleh piawai antarabangsa.

Sehubungan itu, Kementerian Pendidikan telah mengenal pasti Program Penilaian Pelajar Antarabangsa (Programme for International Student Assessment - PISA) sebagai salah satu program untuk mengukur prestasi pelajar di Brunei Darussalam dari masa ke masa dan membandingkan mereka dengan rakan-rakan mereka

di negara-negara lain.

PISA adalah satu kajian antarabangsa yang dijalankan oleh Organisation for Economic Cooperation and Development (OECD) yang bertujuan untuk meneroka sejauh mana pelajar pada akhir pendidikan wajib boleh menggunakan dan menguasai pengetahuan mereka untuk situasi kehidupan sebenar.

PISA diadakan setiap tiga tahun sejak tahun 2000, dan setakat ini, lebih daripada 70 negara di seluruh dunia telah menyertainya.

Kajian sebelum ini telah mendapati bahawa terdapat korelasi antara kedudukan tinggi dalam PISA dan prestasi tinggi ekonomi negara.

Dengan cara ini, penyelidik telah membuat kesimpulan bahawa PISA boleh digunakan sebagai salah satu penunjuk sistem pendidikan dan menyediakan pelajar dalam pengetahuan ekonomi global Abad Ke-21.

Dalam jangkakan penyertaan kali pertama Brunei dalam PISA pada tahun 2018 akan datang, Kementerian Pendidikan telah memulakan beberapa kerja-kerja awal seawal tahun 2014 dengan menubuhkan sebuah Pasukan Petugas PISA di peringkat kementerian, yang menyelia penyelarasan dan pelaksanaan PISA di Brunei.

Selaras dengan persediaan ini, Kementerian Pendidikan telah melaksanakan beberapa inisiatif strategik seperti Inisiatif Sekolah Pendidikan Rendah, Inisiatif Pendidikan Menengah, Standard Literasi dan Numerasi, Standard Tenaga Pengajar Brunei dan Pengajaran serta Reka Bentuk Pembelajaran Abad Ke-21.

Kejayaan inisiatif ini sangat bergantung pada usaha padu antara pelbagai jabatan di Kementerian Pendidikan, sekolah-sekolah, para guru, ibu bapa dan masyarakat.

Penyertaan Brunei Darussalam dalam PISA 2018 telah dirasmikan dengan menandatangani perjanjian

dengan OECD semasa 41st PISA Governing Board Meeting, yang berlangsung di Ibu Pejabat OECD di Paris pada 14 Jun 2016 lepas.

Menandatangani bagi Negara Brunei Darussalam ialah Timbalan Setiausaha Tetap (Pengajian Tinggi)

Kementerian Pendidikan, Profesor Madya Dr. Haji Azman bin Haji Ahmad, manakala OECD telah diwakili oleh Pengarah Pendidikan dan Kemahiran, dan Penasihat Khas mengenai Dasar Pelajaran kepada Ketua Setiausaha, Encik Andreas Schleicher.

Imbangan Perdagangan negara mencatat BND195.9 juta

Siaran Akhbar :
Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 17 Jun. - Pada April tahun ini, Imbangan Perdagangan negara adalah sebanyak BND195.9 juta.

Menurut Siaran Akhbar Jabatan Perancangan dan Kemajuan Ekonomi (JPKE), jumlah eksport bernilai BND512.3 juta, manakala import bernilai BND316.4 juta.

Eksport Bahan Api Galian mencatatkan sumbangan tertinggi bernilai BND455.3 juta dari jumlah eksport, diikuti oleh Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan (BND21.1 juta) dan Bahan-bahan Kimia (BND17.3 juta).

Eksport utama negara mencatat BND455.3 juta yang terdiri dari Minyak Mentah berjumlah BND185.9 juta dan Gas Cecair Asli (LNG), BND269.4 juta.

Pasaran eksport terbesar adalah negara Jepun dengan 24.2 peratus dari jumlah eksport, diikuti oleh Republik Korea (18.1 peratus), India (13.6 peratus) dan Thailand (10.8 peratus).

Import barangan menurun sebanyak 10.7 peratus daripada BND354.3 juta (Mac 2016) kepada BND316.4 juta pada bulan April 2016.

Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan mencatatkan sumbangan tertinggi bernilai BND92.1 juta dari jumlah import, diikuti oleh Barang-barang Keluaran Kilang (BND71.9 juta) dan Makanan (BND49.5 juta).

Import terbesar adalah dari negara Malaysia sebanyak 20.1 peratus dari jumlah import, diikuti oleh Singapura (17.0 peratus), Amerika Syarikat (13.0 peratus) dan China (11.4 peratus).

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa (International Merchandise Trade Statistics - IMTS) bagi Negara Brunei Darussalam menggunakan 'General System' bagi merekodkan perangkaan perdagangan yang meliputi import, eksport domestik dan eksport semula.

Laporan penuh IMTS bagi April 2016 boleh didapati melalui laman sesawang JPKE di www.depd.gov.bn.

سورة التوبة

نزول القرآن

سمتارا باكي اورغيع تيدق فنداي مباح القرآن دغن الامن اف جوا فون، سكراله بلاجر. قد ماس اين تله بايق كمودهن يغ تله دسدباكن اتوق ممفلاجري القرآن سفرت كلس القرآن دمستحد، سكو له ٢ دان سباكين. اف يغ فنتيع ايله كماهوان دان كعزمن اتوق ممفلاجرين دمي كبايكن ديرى سنديري جوا.

أهل جمعة يغ درحمي الله،

الحمد لله، دنكارا كيت تراوتام دالم بولن رمضان اين بايق اكسيبي كاكامان داداكن سفرت فروكريم تدرس القرآن، مجلس ختم القرآن دان سباكين. اكسيبي سفرت اين اكن مندوروغ ديرى كيت اتوق له دكة لاكي دغن القرآن. كهويله بهوا كنجارن برتدرس القرآن ساعة بايق سباكيما حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم رواية أبو هريرة رضى الله عنه:

يغ مقصودن:

بهوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا: دان تيدق بركومقول ساتو قوم دسوات رومه درفد رومه ٢ الله (مسجد) مريك ايت مباح القرآن دان ساليغ برتدروس انتارا مريك ملاينكن دتورونكن كاتس مريك كتنغن، دسلوبوغي رحمة، دكليلغي قارا ملائكة دان مريك دسبوت ٢ الله قد سيف دسيسين. { رواه الإمام مسلم }

مسلمين يغ درحمي الله،

دغن برادان كيت ديولن رمضان اين ماريه كيت مريوت فلواغ اتوق مندميغي القرآن، ممفلاجري دان مندالي علم ٢ ددالم. دهارف اكسيبي كاكامان اكن نروس داداكن بوكن سهاج ديولن رمضان بهكن فد بولن ٢ يغ لاین له ٢ لاكي دالم اوسها كيت اتوق منجادين نكارا كيت سباكي نكارا ذكر، دان نكارا يغ بايك، امان دان معمور سرت مندافة فغفونن درفد الله سبحانه وتعالى، يايت بَلَدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ.

تفسيرن:

دان القرآن اين ايله كتاب يغ كامي تورونكن كقد ني محمد صلى الله عليه وسلم يغ دبركي مك ايكوتيله اي دان برتقوى له سفاي كامو درحمي، { سورة الأنعام آية: ١٥٥ }

القرآن اداله سنحات يغ فاليع مُحَرَّب يغ مليمه رواه، ددالمن فوه دغن نور هدايه، رحمة دان ذكر. مباحن جوك مروفاكن ساتو عباده سرت ملقسانكن حكوم ددالمن اداله ساتو كفضوان. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة يونس آية ٥٧:

تفسيرن:

واهي مانسي! مسغكونن تله داتغ كقد كامو القرآن يغ منجادي فغاجران درفد توهن كامو دان اوبه فيموه باكي فباكيت باطن يغ اد ددالم دادا دان فتنحوق سرت رحمة باكي اورغ ٢ يغ برلمان.

مك، برأوتوغله اورغيع مباح القرآن ايت دان منجادين سباكي عمالن هارين، تيدق كيرا ديولن رمضان اتو فون فد هاري ٢ بياس. اداله له بايك جك آية ٢ القرآن ايت دفاهمي، اتوق داميبيل فغاجران درفد كندوغن دان اجارنن. فد ماس اين كمودهن اتوق ممامهي كندوغن القرآن ايت سلاين ملالوي بركورو ايله جوك دغن مباح كتاب ٢ اتو بوكو ٢ تفسير يغ موده ددافني، بهكن ملالوي افليكاسي تليفون يميميت دان جوك اينترنيت ملالوي ويب يغ دفرجياي.

سغكونن مباح القرآن تردافة بايق فضيلتن. انتاران، سباكيما سبدا رسول الله صلى الله عليه وسلم دالم سيواه حديث درفد اين مسعود رضى الله عنه:

مقصودن:

برغسياف مباح ساتو حروف درفد كتاب الله (القرآن)، مك باكين ساتو كبحيقن، دان ساتو كبحيقن ممامهي دغن سفولوه. اكو تيدق مغاتكن الم ايت ساتو حروف تثنائي ألف ساتو حروف، لام ساتو حروف دان ميم ساتو حروف. { رواه الإمام الترمذى }

بايغكن، بناف بايق فهلا يغ كيت دافة جك كيت عمالكن بجان القرآن ايت. ساتو حروف سوده كيت دافة ساتو فهلا، افته لاكي جك كيت مباح ساتو موك سورة اتوفون ساتو جزء، اتوفون مباح القرآن سهيغك ختم، تننوله له بايق لاكي فهلا يغ كيت فرأوليهي.

مك اميبيل له فلواغ مرايه فهلا ايت والو سسيوق مان فون كيت دغن اوروغن دنيا، جاقنله سسكالي كيت لوفو اتو تيدق ملواغكن ماس اتوق مباح القرآن والوفون سقدر يراف آية دالم سهاري.

مسلمين يغ درحمي الله،

ماريله كيت منيغكنن كتنوان كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن فوه كيقينن دان كاخلاصن دغن ملاكوكن سكل سوروهنن دان منيغلككن سكل لاراغنن. مدهمدهاهن كيت منجادي انسان يغ برلمان دان برتقوى سرت سلامة دنيا دان سلامة داخرة.

مسلمين يغ درحمي الله،

رمضان اداله بولن يغ ايسيتيوا كران كنجارن فهلا ملاكوكن عمل عبادة فد بولن اين اكن دليفتكنداكن. بولن رمضان منجادي له ايسيتيوا كران ددالمن تله برلاكو ساه ساتو فرايستيا يغ فاليع برسجاره دالم كالغن اومة اسلام يايت تورونن القرآن كقد بكندا رسول الله صلى الله عليه وسلم.

فرايستيا اين دكلي سباكي " نزول القرآن " يغ تله برلاكو فد ١٧ رمضان. فتورونن اين برلاكو دغن توجوان اتوق ممبوتينن كتيغكنن الله سبحانه وتعالى. القرآن مروفاكن ساه ساتو معجزة اكوغ يغ ديريكن كقد رسول الله صلى الله عليه وسلم. القرآن دتورونن كقد رسول الله صلى الله عليه وسلم سجارا برانسور ٢ ملالوي قرأتاران ملائكة جبريل عليه السلام سالا ٢٣ تاهون يايت ١٣ تاهون دتورونن دمكه دان ١٠ تاهون دمدينه. آية يغ مولا ٢ سكال ديورونن اداله ليم آية درفد سورة العلق:

تفسيرن:

باجله واهي ني محمد دغن ميبوت نام توهنمو يغ منجيفناكن سكلين مخلوق. دي تله منجيفناكن مانسي درفد سكومقل داره بكو. باجله، دان توهنمو مها فموره. يغ مغاجر مانسي منوليس دغن قلم (فينا). دي مغاجر مانسي اف يغ تيدق دكهوين.

القرآن دتورونن سباكي فكنغن، فلوغن دان فتنحوق بوات سكلين مانسي اكر هيدوف سجهزا، امان، تنزام دان سلامة دنيا دان داخرة. اوله يغ دمكين، اداله منجادي كواجفن كيت اتوق ممليهارا، منجاك دان ممقرتاهنكن كسوجين دان كبرانن هيغك كآخر زمان.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة البقرة آية ١٨٥:

تفسيرن:

ماس يغ دواجين كامو برفواس ايت ايله فد بولن رمضان يغ دتورونن فدان القرآن سباكي فتنحوق كقد مانسي دان سباكي كورغن ٢ يغ منحلصن فتنحوق ايت دان منحلصن فريضان انتارا يغ بر دغن يغ ساه.

Pegawai, kakitangan wanita KHEU sertai Majlis Khatam Al-Quran



ISTERI Timbalan Menteri Hal Ehwal Ugama, Datin Hajah Zalina binti Haji Omar (depan, enam dari kanan) dan sebahagian daripada pegawai dan kakitangan wanita Kementerian Hal Ehwal Ugama membaca Doa Khatam Al-Quran.

Oleh : Rohani Haji Abdul Hamid
Foto : Azmah Haji Ahad

MADANG, Sabtu, 18 Jun. - Bagi sama-sama menyemarakkan bulan suci Ramadan, Kementerian Hal Ehwal Ugama (KHEU) mengadakan Majlis Khatam Al-Quran bagi pegawai dan kakitangan wanita kementerian

berkenaan berlangsung di Masjid Suri Seri Begawan Raja Pengiran Anak Damit, Kampung Manggis / Madang, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah isteri Timbalan Menteri

Hal Ehwal Ugama, Datin Hajah Zalina binti Haji Omar.

Majlis Khatam Al-Quran dimulakan dengan bacaan Surah Al-Fatihah dipimpin oleh Pengarah Pengajian Islam, Dayang Hajah Rosita binti Haji Yahya disusuli dengan bacaan surah-surah lazim oleh pegawai-pegawai Jabatan Pengajian Islam.

Majlis diikuti dengan bacaan Takhtim Al-Quran secara beramai-ramai dan bacaan Doa Khatam dibacakan oleh Dayang Siti Huzaimah Yadi binti Haji Rosli, manakala Doa Allah Peliharakan Sultan dan Negara Brunei Darussalam dibacakan oleh Dayang Hajah Norsinah binti Haji Hussin.

Majlis merupakan salah satu projek

tahunan kementerian dengan tujuan untuk mengeratkan silaturahim dalam kalangan pegawai dan kakitangan KHEU dengan Kumpulan Muslimah-Muslimah Masjid serta sebagai salah satu usaha untuk memakmurkan masjid dan bersama-sama meningkatkan amal ibadat pada bulan Ramadan.

Tingkatkan penghayatan terhadap Al-Quran

Oleh : Hezlinawati Haji Abdul Karim
Foto : Ah Chua

TEMBURONG, Sabtu, 18 Jun. - Meskipun umat Islam ketika ini sibuk meraikan kedatangan bulan Ramadan, namun acara-acara bagi

menyemarakkan dan memeriahkan Sambutan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan



PEMANGKU Pegawai Daerah Temburong, Awang Md. Amir Hairil bin Awang Haji Mahmud (dua, kanan) ketika hadir selaku tetamu kehormat pada Pertandingan Menghafaz Surah-Surah Pilihan berserta Pemahaman di Dewan Belalong, Kompleks Dewan Kemasyarakatan Pekan Bangar.

Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam Ke-70 Tahun tetap dijalankan.

Salah satu darinya ialah Pertandingan Menghafaz Surah-Surah Pilihan berserta Pemahaman, berlangsung di Dewan Belalong, Kompleks Dewan Kemasyarakatan Pekan Bangar di sini.

Sebanyak enam kategori dipertandingkan di mana Kategori 'A' (Kanak-Kanak Lelaki) dimenangi oleh Awang Mohd. Syafiq Sahiran bin Mohd Naspawadi, manakala Kategori 'B' (Kanak-Kanak Perempuan) dimenangi oleh Dayang Latifah Hanini binti Haji Md. Jini.

Kategori 'C' (Remaja Lelaki) pula dimenangi oleh Awang Muhammad Syafiq Iskandar bin Abdullah dan

Kategori 'D' (Remaja Perempuan) dimenangi oleh Dayang Nor Hamizah binti Aji.

Bagi Kategori 'E' (Dewasa Lelaki Terbuka) pula dimenangi oleh Awang Haji Mohd. Asri bin Haji Timbang, manakala Dayangku Nurajaimah binti Pengiran Ajak pula memenangi Kategori 'F' (Dewasa Perempuan Terbuka).

Penyampaian hadiah-hadiah disempurnakan oleh Pemangku Pegawai Daerah Temburong, Awang Md. Amir Hairil bin Awang Haji Mahmud.

Antara yang hadir menyaksikan pertandingan ialah Ahli Majlis Mesyuarat Negara, Yang Berhormat Awang Haji Sulaiman bin Haji Ahad. Pertandingan dikendalikan oleh

Majlis Perundingan Mukim Batu Apoi dengan kerjasama Jabatan Daerah Temburong dan Ahli Jawatankuasa Takmir Masjid Kampung Batu Apoi itu diharap akan dapat meningkatkan penghayatan terhadap Al-Quran yang sebenar dengan memahami isi dan tafsiran yang terkandung di dalamnya.

Dengan adanya pertandingan seumpamanya juga diharap akan dapat memberikan kesempatan kepada rakyat dan penduduk khususnya dalam kalangan kanak-kanak, ahli jawatankuasa takmir masjid dan ahli-ahli MPMK untuk sama-sama terlibat dalam memeriahkan Sambutan Ulang Tahun Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Ke-70 Tahun.

ITQSHHB buka pengambilan pelajar baharu

Siaran Akhbar : Kementerian Hal Ehwal Ugama

BANDAR SERI BEGAWAN, Sabtu, 18 Jun. - Institut Tahfiz Al-Quran Sultan Haji Hassanal Bolkiah (ITQSHHB) kini membuka tawaran bagi pengambilan pelajar-pelajar baharu (peringkat menengah Tahun 7) bagi Sesi 1438 Hijrah / 2017 Masihi bermula 18 Jun hingga 18 Ogos 2016.

Syarat-syarat utama permohonan ialah hendaklah rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam atau penduduk tetap, manakala bagi yang bukan rakyat (ibu / bapa yang bertugas di Negara Brunei Darussalam), boleh juga memohon dengan menghadapkan surat permohonan khas kepada Lembaga ITQSHHB melalui pengetua institut.

Para pemohon mestilah berumur tidak melebihi 14 tahun pada 1 Januari 2017 atau berada dalam Tahun 6 pengajian pada tahun 2016 dan lulus Peperiksaan Penilaian Sekolah Rendah (PSR) atau yang setaraf dengannya.

Manakala bagi syarat-syarat umum pula, para pemohon hendaklah lulus temu duga iaitu berkemampuan membaca Al-Quran dengan baik dan lancar semasa temu duga, mampu menghafaz ayat-ayat Al-Quran tidak kurang 10 baris dalam tempoh masa 45 minit semasa temu duga dan boleh membaca dan menulis Jawi dengan baik dan lancar.

Para pemohon juga perlu mempunyai pengesahan rekod kelakuan baik daripada pihak sekolah, berkesanggupan tinggal di asrama sepanjang tempoh pengajian dan mematuhi peraturan-peraturan ITQSHHB di mana kejayaan pemohon adalah tertakluk kepada keputusan Lembaga ITQSHHB.

Borang tawaran bolehlah diperolehi di Pejabat Pentadbiran, ITQSHHB, Simpang 175, Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Bandar Seri Begawan BA2112, Negara Brunei Darussalam.

Tarikh tutup permohonan adalah pada 18 Ogos 2016.

Sebarang pertanyaan dan maklumat lanjut mengenainya bolehlah menghubungi Bahagian Pendaftaran, ITQSHHB melalui talian +673 2222090 / +673 2222093 / +673 2222096 sambungan 206 / 229 / 230 dan 231.

Ramadan Al-Mubarak

Ramadan penambah motivasi, semangat bekerja

Oleh :
Pg. Hajah Fatimah
Pg. Haji Md. Noor
Foto : Jabatan Penerangan

HAMPIR dua minggu kita menjalani ibadah puasa pada bulan Ramadan, Alhamdulillah kita masih bersemangat untuk beribadah ini dapat membakar semangat kita untuk mengerjakan ibadat puasa sampai hingga selesai.

Ramadan adalah bulan yang akan membangkitkan semangat bekerja, belajar dan menjalani kehidupan dengan lebih aktif, maju dan bertenaga. Kerana itu, kehadiran bulan mulia ini tidak boleh dijadikan alasan untuk menjadi malas bekerja. Setiap pekerjaan kita lebih lancar, laju, cekap dan berdaya maju.

Kita perlu mengingati sejarah pada zaman Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bahawa peperangan juga berlaku pada bulan yang mulia ini. Para sahabat tetap berjuang menjadi tentera Allah. Jika menyelusuri konsep kerja dalam Islam, ia sebenarnya merupakan satu bentuk jihad, iaitu jihad sosioekonomi.

Kelonggaran masa bekerja Ramadan juga memberikan kita masa lebih beramal dengan membaca Al-Quran.

Baginda Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam bersabda : *"Sesiapa yang bekerja untuk anak isterinya melalui jalan yang halal, maka bagi mereka pahala seperti orang yang berjihad di jalan Allah."* - Hadis riwayat Bukhari.

Bulan puasa yang penuh dengan cabaran dan dugaan ini, seharusnya kita perlu lebih peka memahami keadaannya dan bagaimana kita dapat mengekalkan prestasi dan stamina. Seharusnya ibadah puasa perlu dilihat sebagai motivasi untuk lebih berusaha dan berjaya.

BUMI BERTUAH

Kita selaku penjawat awam di Negara Brunei Darussalam amat beruntung sekali menjunjung tinggi titah perintah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam menetapkan waktu-waktu bekerja di kementerian-kementerian dan jabatan-jabatan kerajaan sepanjang bulan Ramadan, iaitu hari Isnin hingga Khamis dan hari Sabtu ialah pada pukul 8.00 pagi hingga



GAMBAR HIASAN ... Dengan kelonggaran waktu bekerja yang diperkenankan, ia akan melatih kita untuk melakukan kerja dengan lebih pantas, cekap dan cermat dan mampu bekerja dengan efisien, proaktif, dinamik, bersungguh-sungguh dan berdaya tinggi dalam mengimarahkan bulan berkat ini.

2.00 petang.

Bagi pekerja-pekerja yang bergaji hari pula masa bekerja hendaklah dikurangkan selama satu jam dari waktu-waktu bekerja biasa sementara penentuan memulakan kerja terserah kepada budi bicara kementerian dan jabatan masing-masing.

Pengurangan jam bekerja adalah bertujuan memberikan peluang kepada pekerja merehatkan fizikal dan minda agar dapat mengekalkan prestasi bagi sesi seterusnya. Di samping itu, ia juga membantu pekerja memilih dan menyegarkan kembali tenaga mereka. Walaupun secara kebiasaan waktu rehat adalah sesi menjamu selera, namun pada bulan mulia ini sewajarnya waktu rehat tersebut diisi ganti dengan zikir dan tahlil kepada Allah Subhanahu Wata'ala. Datangnya bulan puasa diharapkan tidak mengganggu semangat kerja pegawai, malah menjadi motivasi untuk bekerja lebih baik lagi.

Beberapa pegawai kerajaan ketika ditemui melahirkan rasa kesyukuran

menyanjung tinggi atas kelonggaran waktu bekerja yang ditetapkan semasa bulan Ramadan ini yang menjadikan bulan mulia ini titik tolak untuk lebih bersemangat dan proaktif dalam bekerja.

BULAN PROAKTIF

Semoga semua penjawat awam akan melihat Ramadan sebagai bulan *turning point* untuk kita lancarkan satu slogan atau syiar untuk menjadi Ramadan ini bulan penuh proaktif dalam bekerja, bergerak, beramal, belajar dan berprestasi.

Fokus ibadah kerohanian pada waktu tengah hari kita akan mengunjungi surau atau masjid berdekatan pejabat kita. Luangkan masa sebelum waktu Zuhur untuk membaca Al-Quran, berzikir dan sebagainya. Suntikan semangat kepada kita untuk terus bekerja lebih bersungguh-sungguh hingga jam 2.00 petang. Kita gunakan ia sebagai *recharge* tenaga fizikal dan *spiritual*. Dengan kelonggaran waktu bekerja yang diperkenankan ini akan melatih kita untuk melakukan kerja dengan lebih

pantas, cekap dan cermat dan mampu bekerja dengan efisien, proaktif, dinamik, bersungguh-sungguh dan berdaya tinggi dalam mengimarahkan bulan berkat ini maka setiap pekerjaan akan lebih lancar, laju, cekap dan berdaya maju pada bulan mulia ini.

Selaku penjawat awam tidak kira sama ada ketua ataupun orang bawahan, kitani hendaklah sama-sama memikul tanggungjawab yang telah diberikan kerana agama Islam menuntut umatnya untuk memikul dan melaksanakan tanggungjawab itu yang juga merupakan suatu amanah dari Allah Subhanahu Wata'ala sebagai firmannya dalam Surah Al-Anfaal, ayat 27 tafsirnya :

"Wahai orang-orang yang beriman! Janganlah kamu mengkhianati Allah dan rasul-Nya dan janganlah kamu mengkhianati amanah-amanah yang diamanahkan kepada kamu, sedang kamu mengetahuinya."

Semoga kita sebagai penjawat awam menjadi pekerja yang ikhlas, kreatif dan produktif,

tabah melaksanakan tugas dan tanggungjawab dengan cekap dan dedikasi, tabah menghadapi cabaran, serta dapat pula membawa masyarakat semua ke arah satu cara hidup yang terpuji dan diberkati. Dan lebih penting lagi semoga semua menjadi hamba Allah Subhanahu Wata'ala yang beriman dan bertakwa. Mudah-mudahan segala pekerjaan yang dilakukan akan mendapat ganjaran pahala, mendapat berkat dan rahmat dari Allah Subhanahu Wata'ala. Sama-samalah kita berdoa semoga ibadah puasa dan segala amal yang dilakukan kelak diterima dan mendapat ganjaran dari Allah Subhanahu Wata'ala jua. Amin ya rabbal alamin.

Firman Allah Subhanahu Wata'ala dalam Surah Al-Baqarah, ayat 371 :

Tafsirnya : *"Wahai orang-orang yang beriman! diwajibkan atas kamu berpuasa sebagaimana diwajibkan atas orang-orang yang sebelum kamu supaya kamu bertakwa."* Awal dari berpuasa adalah meyakini dan mengikhlasakan hati dari melawan hawa nafsu, menahan diri daripada haus dan lapar, jika tidak, puasa akan berhenti di tengah hari.

Dengan keyakinan hati kita bisa berpuasa seharian, namun jika tanpa sahur, semua akan terasa berat.

Keagungan Ramadan menjadi rebutan seluruh umat Islam untuk menggandakan amal ibadat pada bulan yang mulia ini supaya mendapat keuntungan berlipat di dunia dan akhirat daripada Allah Subhanahu Wata'ala.

Bulan Ramadan juga bukan penghalang bagi kita dalam melaksanakan tugas sebaliknya menjadikan Ramadan sebagai penambah motivasi dan semangat bekerja.

Niat ikhlas dalam melaksanakan tugas semasa berpuasa pada bulan Ramadan menjadi salah satu kunci bagi kejayaan dalam pelbagai hal dalam menjalani kehidupan yang diberkati oleh Allah Subhanahu Wata'ala.

Islam juga mendorong umatnya untuk bekerja, hidup dalam kemuliaan selain memberi kebebasan dalam memilih pekerjaan yang sesuai dengan kecenderungan dan kemampuan setiap orang.

Bertugas semasa bulan Ramadan masih memberi semangat, tenaga dan buah fikiran serta mampu untuk terus fokus dalam melaksanakan tugas lebih-lebih lagi pada bulan Ramadan ini tentunya amat berbeza dengan hari-hari biasa kerana banyak aktiviti-aktiviti yang menjurus pada keagamaan giat diadakan agar sedikit sebanyak memberi kesedaran dan membuka hati para pegawai dan kakitangan untuk lebih cenderung pada melakukan perkara-perkara yang berkebaikan.

Bagi salah seorang pekerja awam ketika ditemui berpendapat apa yang menyeronokkan bertugas semasa pada bulan Ramadan ini, adanya kelonggaran atau kekurangan waktu bekerja bagi pegawai dan kakitangan itu juga berpeluang untuk melakukan kerja-kerja berkebaikan yang lain atau mengambil masa yang lebih untuk meneruskan tugas mereka.

"Walaupun melaksanakan tugas pada musim bulan Ramadan ini sedikit penat namun dengan niat ikhlas untuk bertugas itu sentiasa ada agar mendapat reda daripada Allah Subhanahu Wata'ala," jelasnya lagi.



GAMBAR HIASAN ... Luangkan masa untuk membaca Al-Quran, berzikir dan sebagainya sebagai suntikan semangat pada kita untuk terus bekerja dengan lebih bersungguh-sungguh.

Julangan Titah menitikberatkan kesejahteraan, kebajikan

Oleh : Dk. Vivv Malessa Pg. Ibrahim
Foto : Hernie Suliana Haji Othman

TUTONG, Sabtu, 18 Jun. - Sebagai usaha ke arah menyahut titah-titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang sering baginda kurniakan, khususnya yang menggalakkan sesama masyarakat supaya bantu-membantu ke arah kebajikan, maka Pejabat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Julangan Titah, telah tampil menyahut seruan titah-titah berkenaan.

Ke arah itu, Julangan Titah dengan rangkaian gabungan kerjasama yang terdiri daripada pegawai-pegawai Pejabat Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kementerian Pembangunan, khususnya dari Jabatan Kerja Raya, Jabatan Tanah dan Jabatan Ukur, yang bertindak sebagai Urusetia Khas Projek Julangan Titah dan pemborong berkenaan menyiapkan lahan buah rumah persendirian dan sebuah rumah panjang 15 pintu di negara ini.

Memandangkan keadaan rumah-rumah penerima yang terpilih tidak selamat untuk didiami, Urusetia Khas Projek Julangan Titah telah mengambil langkah bagi pembinaan rumah-rumah berkenaan dengan kaedah pembinaan rumah menggunakan Innovative Building Method (IBM) telah diguna pakai yang mana pembinaan rumah sahaja hanya mengambil masa satu bulan.

Tujuh daripada sembilan buah rumah persendirian termasuk sebuah rumah panjang 15 pintu di negara ini yang telah siap pembinaannya telah diserahkan.

Penyerahan disempurnakan oleh Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar, selaku Ahli Jawatankuasa Projek Julangan Titah.

Penerima bantuan Projek Julangan Titah bagi Daerah Tutong ialah Dayang Hajah Murah binti Tamit yang tinggal di No. 58, Simpang 66, Jalan Meragang, Kampung Sinaut.

Dayang Hajah Murah, 75 tahun, seorang balu dan merupakan penerima pencen tua.

Semasa ditemu bual oleh Pelita Brunei, beliau menjelaskan beliau tinggal bersama dua orang cucunya

yang tidak bekerja.

Menurut beliau, rumah yang sebelum ini agak usang dan tidak selamat serta sangat bahaya untuk didiami beliau dan cucunya.

Dengan pembinaan rumah baharu dan dikurniakan kepada dirinya, di tapak yang sebelumnya, beliau menjelaskan melahirkan berasa terharu menerimanya dan mengucapkan rasa syukur serta berterima kasih kepada mereka yang terlibat dalam pembinaan rumah baharu ini.

Katanya, dengan menerima rumah baharu yang diserahkan pada hari ini, beliau dapat tinggal dengan lebih selamat dan selesa bersama cucunya.

Rumah berkenaan dilengkapi dengan tiga buah bilik tidur, dua kamar mandi, dapur dengan dilengkapi satu set meja makan dan bilik tamu yang dilengkapi dengan set perabot.

Dalam pada itu, adalah diharapkan inisiatif-inisiatif yang dijalankan bagi membantu orang-orang yang berkeperluan ini dihasratkan akan dapat membolehkan para penerima rumah-rumah berkenaan dan penghuni Rumah Panjang Baharu Melilas menyambut bulan Ramadan dan seterusnya Hari Raya Aidilfitri dengan lebih selesa.

Usaha-usaha ini, jelas memperlihatkan sikap keprihatinan dan pemedulian Kebawah DYMM yang sentiasa mengelinga dan menitikberatkan kesejahteraan dan kebajikan rakyat baginda, khususnya dalam kalangan golongan yang memerlukan.



TIMBALAN Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar (kiri) menyerahkan plak rumah Projek Julangan Titah kepada Dayang Hajah Murah binti Tamit.



RUMAH bantuan Projek Julangan Titah milik Dayang Hajah Murah binti Tamit didirikan di atas tapak rumah lama yang telah dirobohkan untuk membina rumah baharu.

Rumah baharu selamat, selesa bagi Fauzanah



RUMAH Projek Julangan Titah Dayang Fauzanah binti Ahad.

Pembangunan rumah-rumah berkenaan mampu disiapkan dalam masa satu bulan berkonsepkan dua buah bilik tidur yang dilengkapi dengan bilik tetamu, dapur dan tandas.

Semasa temu bual bersama Pelita Brunei, salah seorang penerima, iaitu Dayang Fauzanah binti Ahad, berusia 29 tahun yang tinggal di Kampung Pengkalan Batu melahirkan rasa syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala dengan adanya bantuan dan sumbangan yang diberikan kepada beliau.

Dalam kesempatan itu, beliau juga melahirkan rasa menjunjung kasih ke hadapan majlis baginda dan ucapan berbanyak terima kasih kepada pihak-pihak berkenaan yang terlibat terutama dari pihak Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia dalam memberikan bantuan rumah tersebut.

Rumah yang beliau diami sebelum ini berkeadaan daif dan usang, serta tidak selamat untuk didiami setelah dibina lebih 20 tahun lalu, dengan adanya rumah bantuan tersebut akan memberi peluang kepada beliau dan keluarganya untuk menjalankan kehidupan harian yang lebih baik, bersih dan selamat serta mewujudkan kehidupan aman dan harmoni.

"Alhamdulillah, selain disediakan rumah batu yang teguh dan selamat, malahan perabot-perabot seperti meja makan sekeluarga, kerusi-kerusi sofa dan katil juga turut disumbangkan oleh pihak Kerajaan Kebawah DYMM," tambah beliau.



TIMBALAN Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar menyerahkan plak rumah Projek Julangan Titah kepada Dayang Siti Nor Manja Lina Wati binti Haji Abdul Rahman.

Dari muka 1

Awang Haji Abdul Rahman, 58, yang sebelum ini tinggal bersama isteri dan anaknya di gerai jualannya di Tamu Selera melahirkan rasa menjunjung kasih ke hadapan majlis baginda dan pihak kerajaan atas bantuan rumah berkenaan.

Menurut beliau, sebelum ini keadaan rumah mereka tidak selamat untuk didiami dan mengalami kerosakan.

Perkara itu diakui sama oleh anak beliau, Dayang Siti Nor Manja Lina Wati dan Dayang Siti Nor Manja Marne yang masing-masing menerima bantuan rumah tersebut menjelaskan bahawa rumah mereka sebelum ini tidak kukuh untuk didiami dan kewangan mereka pula tidak mencukupi untuk memperbaiki rumah tersebut.

Dayang Siti Nor Manja Lina Wati yang mempunyai seorang anak hanya bergantung kepada suaminya yang hanya bekerja mengambil upah memotong rumput.

Menerusi bantuan itu beliau berharap akan dapat menyambut hari suci lebaran dengan penuh keceriaan dan kesyukuran.

Sementara adiknya, Dayang Siti Nor Manja Marne yang juga tidak mempunyai pekerjaan dan hanya membantu keluarganya menjual air kelapa juga tidak ketinggalan menggambarkan perasaan gembira dan terharu di atas bantuan rumah tersebut.

Katanya, suaminya tidak mempunyai sebarang pekerjaan kerana masalah kesihatan dan hanya menerima bantuan dari beberapa pihak di negara ini untuk membantu beliau bersama empat orang anaknya.

Melalui Julangan Titah dengan rangkaian gabungan kerjasama daripada pegawai-pegawai Pejabat Kebawah DYMM dan Kementerian Pembangunan khususnya Jabatan Kerja Raya, Jabatan Tanah dan Jabatan Ukur tersebut dihasrat akan dapat membolehkan para penerima menjalankan ibadah puasa dan seterusnya bergembira di Hari Raya Aidilfitri dengan lebih selesa.

Berita dan Foto : Ak. Syi'aruddin Pg. Dauddin

MUKIM PENGKALAN BATU, Sabtu, 18 Jun. - Projek Julangan Titah dengan rangkaian gabungan kerjasama daripada pegawai-pegawai Pejabat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kementerian Pembangunan bertindak sebagai Urusetia Khas Projek Julangan Titah dan pemborong berkenaan telah berjaya membangunkan sembilan buah rumah

persendirian termasuk sebuah rumah panjang 15 pintu bagi membantu para pemilik-pemilik rumah di negara ini yang mempunyai kediaman yang tidak selamat untuk didiami.

Pembinaan rumah Projek Julangan Titah bagi mereka yang kurang berkemampuan dihasratkan untuk memberi peluang meneruskan kehidupan yang selesa, bersih dan selamat bagi mewujudkan kehidupan berkeluarga yang aman dan harmoni.

Rakyat kurang berkemampuan terus diberikan bantuan



TIMBALAN Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar (kiri) menyerahkan plak rumah Projek Julangan Titah kepada Dayang Faridah binti Kamis.

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani
Foto : Mohamad Azmi Awang Damit

JALAN MUARA, Sabtu, 18 Jun. - Keperluan kehidupan Dayang Faridah binti Kamis sekeluarga di rumah kediamannya yang baharu kini lebih selesa untuk mereka berlindung dan beramal ibadat dengan sempurna.

Kehidupan Dayang Faridah serta keluarga di rumah kediamannya lama memberi kesan yang mendalam di lubuk hatinya dan hanya menjadi kenangan bermakna bagi mereka sekeluarga.

Ketika berkunjung ke rumah kediaman Dayang Faridah di Kampung Tanah Jambu, Jalan Muara, Pelita Brunei sempat menemu bual beliau yang tidak putus-putus melahirkan rasa syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala kerana dianugerahkan oleh Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam rumah yang cukup lengkap, selesa dan selamat.

"Kehidupan kami di rumah kediaman lama tidak mempunyai elektrik mahupun mendapat saluran air yang bersih tetapi sekarang Alhamdulillah lebih jauh bezanya,"

ujarnya.

Beliau seterusnya melahirkan rasa syukur ke hadrat Allah Subhanahu Wata'ala atas rezeki yang diberikan dan menjunjung kasih ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia atas perkenan baginda ini dan keprihatinan baginda yang sentiasa terus memantau serta membantu keseluruhan rakyatnya yang kurang berkemampuan.

Beliau sekeluarga hanya mampu berdoa semoga Allah Subhanahu Wata'ala mengurniakan rahmat ke hadapan majlis Kebawah DYMM dan melanjutkan usia baginda serta keseluruhan kerabat diraja dan mendoakan semoga baginda kekal karar memerintah negara dengan bijaksana.

Dayang Faridah yang berusia 45 tahun bersama suaminya, Awang Lakim bin Tuah, 48 yang berasal dari Lawas, Sarawak mempunyai tanggungan seramai enam orang anak.

Beliau juga menerima bantuan dari Jabatan Pembangunan Masyarakat setiap bulan bagi keperluan pelajaran anak-anak serta asasi barang makanan

serta juga dibantu oleh anak sulungnya yang sudah mempunyai pekerjaan.

Rumah jenis banglo kediaman baharu Dayang Faridah mempunyai empat buah bilik tidur, dapur, ruang tamu dan tiga buah tandas yang juga dilengkapi dengan empat penghawa dingin serta kemudahan-kemudahan yang lain.

Sehubungan itu, Majlis Penyerahan Plak kepada Dayang Faridah telah disampaikan oleh Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar.

Sementara Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi dalam temu bual menyatakan, Projek Julangan Titah ini mungkin akan diteruskan InsyaaAllah bagi membantu orang-orang memerlukan dan Yang Mulia Dato Paduka berharap dengan adanya bantuan seperti ini mudah-mudahan agensi-agensi berkenaan yang lain juga turut membantu.

Yang Mulia Dato Paduka menjelaskan lagi, bantuan seumpama ini diberikan kepada keadaan rumah mereka yang kurang selamat untuk didiami, keadaan rumah yang tidak dapat diselamatkan dari segi kebersihan dan sebagainya.

Projek Julangan Titah adalah sebagai usaha ke arah menyahut titah-titah Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiyah Mu'izzaddin Waddaulah, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang sering Kebawah DYMM kurniakan, khususnya yang menggalakkan sesama masyarakat supaya bantu-membantu ke arah kebajikan, maka Pejabat Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam melalui Julangan Titah telah tampil menyahut seruan titah-titah berkenaan.

Ke arah ini, Julangan Titah dengan rangkaian gabungan kerjasama yang terdiri daripada pegawai-pegawai Pejabat Kebawah DYMM Paduka Seri

Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam dan Kementerian Pembangunan, khususnya dari Jabatan Kerja Raya, Jabatan Tanah dan Jabatan Ukur, yang bertindak sebagai Urusetia Khas Projek Julangan Titah dan pemborong berkenaan.

Memandangkan keadaan rumah-rumah penerima yang terpilih tidak selamat untuk didiami, Urusetia Khas Projek Julangan Titah telah mencari jalan keluar supaya pembinaan rumah-rumah yang mendesak keperluannya dapat disiapkan dalam masa sesingkatnya dan Alhamdulillah, satu kaedah pembinaan rumah secara Innovative Building Method (IBM) telah diguna pakai yang mana pembinaan rumah sahaja hanya

mengambil masa satu bulan.

Adalah diharapkan inisiatif-inisiatif yang dijalankan bagi membantu orang-orang yang berkeperluan ini dihasratkan akan dapat membolehkan para penerima rumah-rumah berkenaan dan penghuni Rumah Panjang Baharu Melilas menyambut bulan Ramadan dan seterusnya Hari Raya Aidilfitri dengan lebih selesa.

Usaha-usaha ini jelas memperlihatkan sikap keprihatinan dan pemedulian Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang sentiasa mengelinga dan menitikberatkan kesejahteraan dan kebajikan rakyat baginda, khususnya dalam kalangan yang memerlukan.



KEADAAN rumah yang sebelumnya didiami oleh Dayang Faridah binti Kamis.



RUMAH Projek Julangan Titah yang dikurniakan kepada Dayang Faridah terletak di Kampung Tanah Jambu.



DAYANG Samanah binti Awang Metussin bersama anak-anak dan cucu beliau.

Oleh : Noraisah Muhammed
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor

MUMONG, Sabtu, 18 Jun - Sebagai usaha ke arah menyahut titah-titah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanah Bolkiyah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddin Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam khususnya bagi menggalakkan sesama masyarakat supaya bantu-membantu ke arah kebajikan.

Maka ke arah menjulang titah-titah berkenaan, dengan rangkaian gabungan kerjasama yang terdiri

daripada pegawai-pegawai Pejabat Kebawah Duli Yang Maha Mulia dan Kementerian Pembangunan khususnya Jabatan Kerja Raya, Jabatan Tanah dan Jabatan Ukur yang bertindak sebagai Urusetia Khas Projek Julangan Titah dan pemborong telah menyiapkan sebanyak sembilan buah rumah persendirian termasuk sebuah rumah panjang 15 pintu.

Setelah meneliti dan memeriksa kediaman mereka, iaitu para penerima tidak selamat untuk didiami, maka Urusetia Khas Projek Julangan Titah telah mengambil langkah bagi

Samanah lahir rasa syukur

pembinaan rumah-rumah berkenaan dengan kaedah pembinaan rumah secara Innovative Building Method (IBM) yang mana pembinaan rumah sahaja hanya mengambil masa satu bulan.

Penyerahan bagi tujuh buah rumah persendirian telah disempurnakan oleh Timbalan Menteri Pembangunan, Yang Mulia Dato Paduka Awang Haji Suhaimi bin Haji Gafar, selaku Ahli Jawatankuasa Projek Julangan Titah.

Pelita Brunei telah menemu bual salah seorang penerima bantuan yang tinggal di Kampung Mumong Selatan, Kuala Belait, Dayang Samanah binti Awang Metussin, balu berusia 65 tahun.

Sebelum ini, Dayang Samanah tinggal lebih dari 20 tahun di rumah lamanya yang terletak berdekatan dengan rumah baharunya, beliau tinggal bersama dua orang daripada 10 orang anaknya dan seorang cucu.

Rumah baharu Dayang Samanah dilengkapi dengan ruang tamu dan dapur serta mempunyai tiga buah bilik tidur dan dua bilik mandi.

"Saya berasa sangat gembira dan menjunjung kasih ke hadapan majlis Kebawah DYMM kerana telah mengurniakan rumah untuk saya dan keluarga saya," jelas Dayang Samanah semasa ditanya tentang perasaannya dengan bantuan tersebut.

Sementara cucunya Awang Fitri bin Dahlan, 19 tahun masih menuntut di Universiti Teknologi Brunei juga turut berasa gembira dengan bantuan yang telah dianugerahkan itu.

Adalah diharapkan inisiatif-inisiatif yang dijalankan bagi membantu

orang-orang yang berkeperluan ini dihasratkan akan dapat membolehkan para penerima rumah-rumah berkenaan dan penghuni Rumah Panjang Baharu Melilas menyambut bulan Ramadan dan seterusnya Hari Raya Aidilfitri dengan lebih selesa.

Usaha-usaha yang telah diungkayahkan itu jelas

memperlihatkan sikap keprihatinan dan pemedulian Kebawah DYMM Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam yang sentiasa mengelinga dan menitikberatkan kesejahteraan dan kebajikan rakyat baginda, khususnya dalam kalangan yang memerlukan.



RUMAH lama kepunyaan Dayang Samanah binti Awang Metussin.



RUMAH baharu Dayang Samanah yang lebih selesa dan selamat.



IKLAN JAWATAN KOSONG DALAM PERKHIDMATAN AWAM

UNTUK MENGETAHUI DENGAN LEBIH LANJUT SYARAT-SYARAT KELAYAKAN DAN TUGAS-TUGAS SERTA TANGGUNGJAWAB BAGI JAWATAN BERKENAAN SILA LAYARI www.recruitment.gov.bn

Syarat-Syarat Am:

- Pemohon hendaklah terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.
- Pemohon adalah dipelawa daripada pegawai dan kakitangan yang sedang berkhidmat di kementerian atau jabatan-jabatan kerajaan sahaja (Bagi iklan menggunakan Peraturan 38 sahaja).
- Pemohon mempunyai pengetahuan kerasmian agama Islam, adat istiadat, kebudayaan, perkembangan sosial, ekonomi dan politik Negara Brunei Darussalam.
- Bersedia untuk bertugas bila-bila masa di luar waktu bekerja biasa atau bekerja secara begilir-gilir (shift) atau semasa cuti awam dan juga hendaklah bersedia untuk bertugas di mana-mana sahaja di Negara Brunei Darussalam.
- Cara permohonan - rujuk di ruang PEMBERITAHUAN.

PERATURAN 7(a) : 34/6/16 (SPA/BIKL)

Dibukakan kepada orang ramai dan pegawai-pegawai dan kakitangan yang sedang berkhidmat dengan Perkhidmatan Awam Negara Brunei Darussalam.

TARIKH TUTUP: 04 JULAI 2016

<p>1. PEGAWAI KAKITANGAN B.2 EB.3 / B.2 BAHAGIAN II PEJABAT PENERBANGAN KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA KEMENTERIAN KEWANGAN KEKOSONGAN = 01</p>	<p>2. PENOLONG PEGAWAI KEWANGAN TINGKAT I C.3-4 EB.5 BAHAGIAN III JABATAN-JABATAN KERAJAAN KEKOSONGAN = 01</p>
--	--

PEMBERITAHUAN

PERUBAHAN TATACARA PENERBITAN IKLAN BAGI PERATURAN 7(A), 38(A) DAN 38(B)

Mulai daripada 04 Mac 2015, pengiklanan jawatan kosong sama ada melalui Peraturan 7(A), 38(A) dan 38(B) akan diiklankan secara serentak dan dikeluarkan 3 kali seminggu iaitu pada setiap hari Isnin, Rabu dan Sabtu.

TATACARA PERMOHONAN BAGI ORANG RAMAI DAN WARGA PERKHIDMATAN AWAM, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM:

Penggunaan kali pertama:

- Semua pemohon hendaklah mempunyai akaun e-Darussalam. Bagi yang belum mempunyai akaun, hendaklah mendaftar akaun e-Darussalam di www.gov.bn. Setelah mendapatkan *username* dan *password* akaun e-Darussalam, pemohon bolehlah mendaftar masuk ke Portal PSC Recruitment.
- Sila pastikan awda memasukkan e-mel yang betul dan aktif semasa membuat pengesahan di PSC Recruitment.
- Melengkapkan ruangan 'Profil Saya' (*My Profile*) dan memuatnaik sijil-sijil atau dokumen-dokumen dalam format pdf mengikut peringkat kelulusan atau jenis dokumen.

Penggunaan Seterusnya:

- Awda boleh mengemaskini profil awda pada bila-bila masa, jika perlu.
- Untuk melihat jawatan yang diiklankan awda boleh memilih 'Carian Pekerjaan' (*Search Job*) atau lihat jawatan 'Atas 5 Kekosongan' (*Top 5 Vacancies*) atau klik 'Carian Lanjutan' (*Advance Search*) dan bagi membuat permohonan klik 'Pohon' (*Apply*).
- Panggilan ujian, temuduga atau keputusan permohonan akan dihantar ke e-mel awda melalui PSC Recruitment.
- Permohonan yang **DIHADAPKAN SELEPAS** tarikh tutup iklan tidak akan dilayan.

Maklumat Tambahan:

- Semua kelulusan, sijil-sijil kecekapan, peperiksaan yang dikendalikan oleh badan-badan professional yang dihadapkan bersama borang permohonan hendaklah **diiktiraf** oleh Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam. (selepas ini dipanggil Kerajaan).
- Kepujian (kredit) mata pelajaran Sijil Am Pelajaran Brunei-Cambridge Peringkat Biasa hendaklah diperolehi dalam tempoh **dua (2) tahun berturut-turut**.
- Kemudahan Komputer dan Mesin Imbas (*Scanner*) ada disediakan bagi kegunaan orang ramai seperti berikut:-
 - Pejabat Daerah Belait;
 - Pejabat Daerah Temburong.
 - Jabatan Bandaran Daerah Tutong.

PERINGATAN TAMBAHAN KEPADA WARGA PERKHIDMATAN AWAM, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM:

- Sentiasa memastikan maklumat awda di dalam Rekod Perkhidmatan GEMS adalah tepat dan terkini.
- Permohonan yang telah dihadapkan akan disalurkan terlebih dahulu secara *online* kepada Pegawai Penghubung atau PoC Kementerian / Jabatan masing-masing.
- Laporan Sulit mengenai peribadi, mutu kerja pemohon dan sebagainya hendaklah dimua tnaik oleh PoC ke dalam Portal PSC Recruitment.
- Bagi Pemohon yang terdiri dari Pegawai-Pegawai Kerajaan hendaklah mempunyai tahap penilaian prestasi sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** bagi tempoh 3 tahun kebelakangan. Bagi pemohon yang terdiri dari Pegawai-Pegawai Kerajaan yang belum mencapai tempoh perkhidmatan selama 3 tahun, hendaklah mempunyai tahap penilaian prestasi sekurang-kurangnya **SANGAT BAIK** selama tempoh perkhidmatannya.
- PoC adalah bertanggungjawab bagi menghadapi pengesahan atau penolakan bagi pemohon di Kementerian / Jabatan berkenaan.

SEBARANG PERTANYAAN SILA HUBUNGI:

PSC RECRUITMENT: TALIAN E-DARUSSALAM DI TALIAN 123 ATAU E-MEL info@123.com.bn
 E-DARUSSALAM: TALIAN E-DARUSSALAM DI TALIAN 123 ATAU E-MEL info@123.com.bn
 GEMS: +6732382407 ATAU E-MEL gems.helpdesk@psd.gov.bn

UNTUK MEMBACA MAKLUMAN ATAU SOALAN LAZIM SILA LAYARI: www.spa.gov.bn, recruitment.gov.bn & FACEBOOK Pejabat Suruhanjaya Perkhidmatan Awam-Brunei



KEMENTERIAN PERTAHANAN

TAWARAN
MINDEF/DFA/RC/136(4)
MAINTENANCE SERVICES, REPAIR
(MINOR & MAJOR WORK)
AND SUPPLY OF SPARE PARTS OF
LEYLAND BRAND VEHICLE WITH
THE MINISTRY OF DEFENCE AND
ROYAL BRUNEI ARMED FORCES
- THREE (3) YEARS CONTRACT

BAYARAN TAWARAN :
BND100.00 (tidak dikembalikan)

SYARAT-SYARAT TAWARAN

a. TAWARAN-TAWARAN hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Bangunan Baharu, Kementerian Pertahanan, Blok 'C', Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Bolkliah Garison, BB3510, Negara Brunei Darussalam, tidak lewat jam **2.00 Petang, Selasa, 19 JULAI 2016**. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Unit Tawaran (Blok 'D'), Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Kementerian Pertahanan pada hari-hari bekerja (Isnin hingga Jumaat) bermula pada **20 Jun 2016**.

b. Bayaran yuran tawaran '*tender fee*' hendaklah dibayar di Unit Kaunter, Bahagian Kewangan, Blok 'C', Tingkat 1, Jabatanarah Kewangan dan Perolehan, Blok 'D', Kementerian Pertahanan, Bolkliah Garison, BB3510, Negara Brunei Darussalam.

Waktu bagi menerima bayaran :
ISNIN hingga KHAMIS

8.00 Pagi hingga 12.00 Tengah Hari
2.00 Petang hingga 3.00 Petang
JUMAAT

8.00 Pagi hingga 11.30 Pagi
2.30 Petang hingga 3.00 Petang

Waktu bagi menerima bayaran
bulan Ramadan :

ISNIN hingga KHAMIS
8.00 Pagi hingga 11.45 Pagi
JUMAAT

8.00 Pagi hingga 10.00 Pagi

c. Pembekal adalah dikehendaki membayar semua yuran dokumen dan bayaran tawaran seperti yang diiklankan. Yuran tawaran adalah dikehendaki dan tidak akan dikembalikan kepada setiap pemborong sama ada yang berjaya atau yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (*bona-fide-tender*). Kadar yuran tawaran adalah seperti yang ditetapkan dalam iklan tawaran.

d. Kerajaan tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran yang paling rendah.

e. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan akan dikira sebagai tawaran tidak jujur (*non-bona-fide-tender*) dan tidak akan dilayan.

f. Salinan sijil pendaftaran perniagaan hendaklah disertakan bersama dengan menyenaraikan butir-butir syarikat berkenaan seperti nama, nombor kad pengenalan atau nombor pasport pemilik.

g. Penawar yang menolak atau membatalkan tawaran atau kontrak setelah kebenaran tawaran diperolehi atau setelah tutup tawaran akan dikenakan denda selaras dengan peraturan dan garis panduan yang diberikan oleh Lembaga Tawaran Negara.

h. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat biasa dan hendaklah ditutup rapi. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat, hendaklah dinyatakan rujukan dan tajuk tawaran serta catatan tarikh tutup tawaran ini.

i. Iklan-iklan tawaran bolehlah dilihat melalui laman sesawang:
<http://www.mindef.gov.bn>.



BIRO KAWALAN NARKOTIK
JABATAN PERDANA MENTERI

BILANGAN TAWARAN : (5) BKN(A)/PRJ/10

TAWARAN BAGI :
'REPAIR AND REPAINTING 12 UNITS, F6 AND F7, PUSAT AL-ISLAH
KAMPUNG KUPANG NARCOTICS CONTROL BUREAU
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.'

TAWARAN adalah dipelawa daripada pemborong-pemborong berdaftar dengan Kementerian Pembangunan kelas II dan III untuk melaksanakan kerja kerja '**REPAIR AND REPAINTING 12 UNITS, F6 AND F7, PUSAT AL-ISLAH KAMPUNG KUPANG NARCOTICS CONTROL BUREAU, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**'

Syarat-Syarat Tawaran :

1. Tawaran tersebut di atas hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Lembaga Tawaran Kecil, Jabatan Perdana Menteri tidak lewat jam **2.00 Petang pada Selasa, 5 Julai 2016**.
2. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh tersebut di atas tidak akan dilayan.
3. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya akan menerima tawaran yang paling rendah.
4. Dokumen-dokumen terperinci tawaran bolehlah diperolehi setelah bayaran harga dokumen tawaran berjumlah **BND30.00 (tidak dikembalikan)** dibuat di Bahagian Pentadbiran, Tingkat 1, Biro Kawalan Narkotik, Jalan Tungku, Gadong, BE2110, Negara Brunei Darussalam pada setiap hari bekerja, iaitu :

ISNIN hingga KHAMIS dan SABTU
8.30 Pagi hingga 1.00 Petang

5. Tarikh terakhir mengambil dokumen adalah **2 Julai 2016**.
6. **Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan, resit pembayaran dokumen tawaran, kad pengenalan dan Sijil Lesen Beruh** hendaklah disertakan bersama.
7. Tawaran hendaklah dihantar ke alamat tersebut di bawah dalam sampul surat yang tertutup ditulis bilangan dan nama tawaran berkenaan, tanpa menunjukkan identiti pemborong kepada :

PENGERUSI

LEMBAGA TAWARAN KECIL
JABATAN PERDANA MENTERI
LEVEL 1, BANGUNAN JABATAN PERDANA MENTERI
JALAN MENTERI BESAR
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.



MAHKAMAH RENDAH SYARIAH
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERINTAH ACARA MAL
MAHKAMAH-MAHKAMAH SYARIAH, 2005
SAMAN GANTIAN
DALAM MAHKAMAH RENDAH SYARIAH
DI DAERAH BRUNEI DAN MUARA DALAM NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Saman No. **BM/MRS/MAL-B/S008A/141/02-2016**

ANTARA

NURDIYANA BINTI MOHAMMAD ALIAS
Plaintif / Pemohon
DAN
MOHAMAD SAHIPUL RAZIAL BIN HAJI OMAR
Defendan / Responden

KEPADA : MOHAMAD SAHIPUL RAZIAL BIN HAJI OMAR
NO. KAD PENGENALAN : 00-286545 (KUNING)
BERALAMAT : NO. 276, JALAN 77
KAMPUNG PERPINDAHAN LAMBAK KANAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

KAMU adalah dengan ini disaman supaya hadir secara sendiri atau melalui Peguam Syarie kamu di hadapan **Mahkamah Rendah Syariah di Daerah Brunei dan Muara**, pada **Isnin, 29 Ramadan 1437H / 4 Julai 2016M** pada pukul **8.30 Pagi** untuk menjawab tuntutan terhadap kamu oleh plaintif yang dinamakan di atas, bagi **Permohonan Pembubaran Perkahwinan kerana Dharar**.

Sila ambil perhatian bahawa jika kamu ingkar hadir di mahkamah pada hari dan masa yang ditetapkan, mahkamah boleh meneruskan untuk mendengarkan dan memutuskan kes tanpa kehadiran kamu.

Dan **sila ambil perhatian** bahawa jika kamu ingin membela diri terhadap tuntutan tersebut, kamu hendaklah memfailkan di mahkamah ini dan menyampaikan kepada **plaintif** suatu pembelaan dalam borang yang ditetapkan sebelum tarikh yang disebut di atas atau hadir di mahkamah pada tarikh itu.

Bertarikh : 26 Jamadilakhir 1437 H /
4 April 2016M

(METERAI)
Mahkamah Rendah Syariah
Daerah Brunei dan Muara
Negara Brunei Darussalam.



JABATAN PERHUTANAN
KEMENTERIAN PERINDUSTRIAN SUMBER-SUMBER
UTAMA DAN PELANCONGAN

REQUEST FOR PROPOSALS (RFP)

FORESTRY DEPARTMENT
MINISTRY OF PRIMARY
RESOURCES AND TOURISM (MPRT)
Open Invitation for Proposals

Reference No. : MPRT/RFP/2016/XX
TO INVEST, DEVELOP, OPERATE AND
MAINTAIN THE BERAKAS FOREST
RECREATION PARK (BFRP)
IN BRUNEI DARUSSALAM

1. FORESTRY Department, Ministry of Primary Resources and Tourism is seeking proposals from suitable qualified proponents to invest, develop, operate and maintain and this to include providing additional new park activities and services for visitors in designated area within the Berakas Forest Recreation Park (BFRP), Brunei Darussalam.

2. The objective of this project is :

1. To create a sustainable, safe, reliable, attractive and affordable tourism product that can be enjoyed by both domestic and foreign visitors;
2. To generate employment for the locals;
3. To create business opportunities through collaboration and partnership;
4. To encourage participation of private sectors to have co-ownership of the tourism product.

3. Proposals submissions shall comprise of ONE original and FIVE paper copies, marked 'ORIGINAL' and 'COPIES' respectively, along with an electronic copy in PDF and Word / Excel Format, in a sealed envelopes clearly labelled as below :

RFP Reference No.
MPRT/RFP/2016/XX
'TO INVEST, DEVELOP, OPERATE

AND MAINTAIN THE BERAKAS
FOREST RECREATION PARK (BFRP)
IN BRUNEI DARUSSALAM'

Tender Box
Ground Floor
Ministry of Primary Resources
and Tourism
Jalan Menteri Besar, BB3910
Brunei Darussalam.

Proposals to be submitted not later than **2.00 Pm on Tuesday, 23rd August 2016**.

4. To register for the RFP, interested parties should send an e-mail to rfp@mprt.gov.bn with subject heading 'Proposals to Invest, Develop, Operate, and Maintain The Berakas Forest Recreation Park (BFRP) in Brunei Darussalam', attaching information on the company, relevant experience as well as contact details.

5. Detailed RFP documents can be obtained from the Forestry Department, Ministry of Primary Resources and Tourism or through e-mail rfp@mprt.gov.bn.

6. Interested parties are invited to attend for the briefing on 5th July 2016, at 9.00 Am, Dewan Setia Pahlawan, Ministry of Primary Resources and Tourism.

7. For all correspondence, please contact :

Forestry Department
Ministry of Primary Resources
and Tourism
Jalan Menteri Besar, BB3910
Brunei Darussalam
Telephone :
+673 2381687 (Forestry Department); or
+673 2382847 (Tourism Development
Department)
E-mail : rfp@mprt.gov.bn



**JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA
KEMENTERIAN KEWANGAN**

**JABATAN KASTAM
DAN EKSAIS DIRAJA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

**TAWARAN KASTAM 10/2016
KERJA-KERJA
BAIKPULIH DAN UBAH SUAI
BILIK-BILIK
DI POS KAWALAN KASTAM
SUNGAI TUJUH, DAERAH BELAIT,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

SYARAT-SYARAT TAWARAN :

1. TAWARAN adalah dipelawa dari syarikat-syarikat yang mempunyai lesen perniagaan 16 dan 17 dan mempunyai lesen atau sijil dalam pembinaan bangunan yang disahkan dan berdaftar dengan Kementerian Pembangunan Negara Negara Brunei Darussalam yang masih sah.
2. Borang-borang tawaran boleh diperolehi di Bahagian Pengurusan Projek-Projek, Tingkat Dua, Bangunan Ibu Pejabat Kastam dan Eksais Diraja, Jalan Menteri Besar, Negara Brunei Darussalam.
3. Sebut Harga hendaklah dalam mata wang Ringgit Brunei Darussalam (BND).
4. Hendaklah menyatakan tempoh sah laku tawaran yang hendak dihadapkan.
5. Pengalaman syarikat melaksanakan kerja-kerja pembinaan bangunan atau kerja-kerja baik pulih pada kerajaan sebelumnya hendaklah menyertakan dokumen-dokumen yang berkaitan (salinan

surat lantikan).

6. Hendaklah menyertakan keterangan dan contoh bahan yang hendak guna pakai.

7. Hendaklah memberikan jaminan (*warranty*) selama **ENAM (6) BULAN** dari tarikh pembinaan bangunan disiapkan.

8. Kerja-kerja hendaklah siap dilaksanakan dalam tempoh **SATU (1) BULAN** sahaja dari tarikh tawaran dibuat.

9. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Jalan Menteri Besar, Negara Brunei Darussalam dalam sampul surat yang tertutup rapat (*sealed*) pada :

**SELASA
28 JUN 2016, JAM 2.00 PETANG**

**Hendaklah ditulis seperti berikut :
SULIT - BILANGAN TAWARAN :
TAWARAN KASTAM 10 /2016
KERJA-KERJA BAIKPULIH
DAN UBAHSUAI BILIK-BILIK
DI POS KAWALAN KASTAM SUNGAI
TUJUH, DAERAH BELAIT,
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.**

10. Tarikh bagi membuat pemeriksaan tempat (SITE INSPECTION) bagi tujuan penilaian dan tafsiran adalah pada **20 Jun 2016, Isnin, jam 10.00 pagi sahaja.**

11. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayan.



KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI DAN PERDAGANGAN

SEKRETARIAT Agung Pertubuhan Kerjasama Islam (OIC) memaklumkan mengenai kekosongan jawatan seperti berikut :

JAWATAN :

Director, Palestine and Al Quds Affairs Department

PENEMPATAN :

Jeddah, Kingdom of Saudi Arabia

TARIKH TUTUP :

15 Julai 2016

Untuk keterangan lanjut mengenai jawatan tersebut bolehlah melayari laman web Sekretariat Agung Pertubuhan Kerjasama Islam (OIC) dan pemohon-pemohon yang berhajat untuk memohon bolehlah menghantar catatan peribadi (C.V.) ke :

Cabinet of the Secretary General

OIC General Secretariat

P.O. Box 178, Jeddah 21411

Kingdom of Saudi Arabia

Faksimile : +00966(012)6512288

E-mel : vacancy@oic-oci.org



**JABATAN PERANCANGAN DAN KEMAJUAN EKONOMI (JPKE)
JABATAN PERDANA MENTERI**

Sukacita memaklumkan bahawa permohonan biasiswa kini dibukakan bagi sesi September 2016

**SKIM BIASISWA PENDIDIKAN TEKNIKAL DAN VOKASIONAL (BPTV)
DI INSTITUSI PENGAJIAN SWASTA DALAM NEGERI
DI BAWAH DANA SUMBER MANUSIA**

Dibukakan kepada:

**Rakyat & Penduduk Tetap Negara
Brunei Darussalam yang memperoleh
3 'O' level atau ke bawah**

Peringkat Pengajian:

**Peringkat Skill Certificate
atau sebanding**

Tarikh tutup:

Isnin, 04 Julai 2016

1

Memohon ke Institusi Pengajian Swasta yang dilantik bagi mendapatkan Surat Tawaran Belajar.

(Permohonan tempat terhad kepada 1 institusi sahaja)

2

Pemohon hendaklah mengisi Borang BPTV/A yang boleh diperolehi di Institusi Pengajian Swasta atau dimuat turun dari laman web www.depd.gov.bn

3

Hantarkan Borang BPTV/A yang lengkap kepada Institusi Pengajian Swasta yang dilantik sebelum tarikh tutup.

PERINGATAN:

- Pengambilan adalah **TERHAD** mengikut kapasiti Institusi Pengajian Swasta •
- Permohonan hendaklah melalui **Institusi Pengajian Swasta (IPS)** •
- Permohonan yang **layak sahaja** akan dipilih oleh **Institusi Pengajian Swasta** •



JABATAN BANDARAN TUTONG
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAJUK TAWARAN :

PERMOHONAN CADANGAN (REQUEST FOR PROPOSAL)
TAWARAN PENGURUSAN DAN PENGENDALIAN BAGI GERAI PERAYAAN
SEMPENA SAMBUTAN PERAYAAN ULANG TAHUN HARI KEPUTERAAN
KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA PADUKA SERI BAGINDA SULTAN
DAN YANG DI-PERTUAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM YANG KE-70 TAHUN
BAGI DAERAH TUTONG TAHUN 2016

BILANGAN TAWARAN : JBT/S/02/2016-2017

TARIKH TUTUP TAWARAN :
RABU, 29 JUN 2016, JAM 12.00 TENGAH HARI

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa dari syarikat-syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.
2. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat tertutup tanpa menunjukkan identiti pengirim.
3. Pada bahagian atas sampul surat berkenaan hendaklah ditulis bilangan tawaran serta tarikh tutup tawaran.
4. Tawaran-tawaran hendaklah juga menyertakan salinan pendaftaran syarikat, salinan sijil perniagaan (*Business Names of Enactment Section 16 and 17* atau *List of Directors*) dan salinan kad pengenalan.
5. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dan dimasukkan ke dalam PETI TAWARAN bertempat di **Aras Bawah, Jabatan Bandaran Tutong, Bangunan Jabatan-Jabatan Kerajaan, Bukit Bendera, Daerah Tutong** dan dialamatkan kepada :

PENGERUSI JAWATANKUASA MENELITI
TAWARAN DAN SEBUT HARGA
JABATAN BANDARAN TUTONG
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

6. Borang tawaran boleh didapati di Kaunter Bahagian Kewangan, Jabatan Bandaran Tutong, Aras Bawah, Jabatan Bandaran Tutong, Bangunan Jabatan-Jabatan Kerajaan, Daerah Tutong.
7. Mana-mana tawaran yang diterima selepas tarikh tutup tawaran tidak akan dilayan.
8. Yuran tawaran sebanyak **BND2.00** hendaklah dijelaskan semasa mengambil borang tawaran dan yuran tawaran tidak akan dikembalikan jika sekiranya syarikat yang turut serta tidak berjaya dalam tawaran tersebut.



MAHKAMAH PEGAWAI WARIS TUTONG
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DI DALAM MAHKAMAH PEGAWAI WARIS, TUTONG
SURAT KUASA PUSAKA : T/LA/19/2016

KENYATAAN

BAHAWA permohonan kepada mahkamah ini telah diperbuat oleh AMDAN ANAK BUJANG kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh KAMARAU ANAK INJI @ BUJANG yang telah meninggal dunia di NEGARA BRUNEI DARUSSALAM dengan sebab, iaitu si pemohon ialah ANAK kepada si mati.

Oleh itu, kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam MAHKAMAH TUTONG pada 25 JUN 2016, jam 9.00 Pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada MAHKAMAH PEGAWAI WARIS, TUTONG sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Tarikh : 15 Jun 2016.

SURAT KUASA PUSAKA : T/LA/9/2016

KENYATAAN

BAHAWA permohonan kepada mahkamah ini telah diperbuat oleh HAJI JUNAIDI BIN HAJI SABTU kerana minta Surat Kuasa kepada harta pusaka yang dipunyai oleh HAJI SABTU BIN ABU BAKAR yang telah meninggal dunia di NEGARA BRUNEI DARUSSALAM dengan sebab, iaitu si pemohon ialah ANAK kepada si mati.

Oleh itu, kenyataan diberi bahawa permohonan ini akan didengarkan di dalam MAHKAMAH TUTONG pada 25 JUN 2016, jam 9.00 Pagi.

Orang-orang yang berhak di dalam harta pusaka si mati itu dikehendaki hadir dan menyaksikan perbicaraan itu pada waktu dan tempat yang tersebut di atas.

Sesiapa yang berhajat hendak membantah permohonan itu bolehlah menghantar surat bantahan kepada MAHKAMAH PEGAWAI WARIS, TUTONG sebelum tarikh yang tersebut di atas.

Tarikh : 14 Jun 2016.

(DK. NORAFIDAH BINTI PG. HAJI BUNGSU)

B/p. Timbalan Pegawai Waris
Tutong
Negara Brunei Darussalam.



MAHKAMAH RENDAH SYARIAH
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

PERINTAH ACARA MAL
MAHKAMAH-MAHKAMAH SYARIAH,
2005

SAMAN GANTIAN DALAM
MAHKAMAH RENDAH SYARIAH
DI DAERAH BRUNEI DAN MUARA
DALAM NEGARA BRUNEI
DARUSSALAM

Saman No.
BM/MRS/MAL-B/S008A/113/02-2016

ANTARA

AINI BINTI KASSIN
Plaintif / Pemohon

DAN

AWANG AHAMAD
BIN AWANG TENGAH
Defendan / Responden

KEPADA : AWANG AHAMAD
BIN AWANG TENGAH
NO. KAD PENGENALAN :
00-273911 (KUNING)
BERALAMAT : LOT 1728, NO. 441C
KAMPUNG SUNGAI BAKONG
LUMUT, BELAIT
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

KAMU adalah dengan ini disaman supaya hadir secara sendiri atau melalui Peguam Syarie kamu di hadapan Mahkamah Rendah Syariah di Daerah Brunei dan Muara, pada Isnin, 22 Ramadan 1437H / 27 Jun 2016M pada pukul 9.00 Pagi untuk menjawab tuntutan terhadap kamu oleh plaintif yang dinamakan di atas, bagi Permohonan Pembubaran Perkahwinan Kerana Dharar.

Sila ambil perhatian bahawa jika kamu ingkar hadir di mahkamah pada hari dan masa yang ditetapkan, mahkamah boleh meneruskan untuk mendengarkan dan memutuskan kes tanpa kehadiran kamu.

Dan sila ambil perhatian bahawa jika kamu ingin membela diri terhadap tuntutan tersebut, kamu hendaklah memfailkan di mahkamah ini dan menyampaikan kepada plaintif suatu pembelaan dalam borang yang ditetapkan sebelum tarikh yang disebut di atas atau hadir di mahkamah pada tarikh itu.

Bertarikh : 3 Rejab 1437 H /
11 April 2016M

(METERAI)
Mahkamah Rendah Syariah
Daerah Brunei dan Muara
Negara Brunei Darussalam.



KEMENTERIAN PEMBANGUNAN

KENYATAAN TAWARAN

REQUEST FOR PROPOSAL
KPN.DAF/RFP 01/2016
FINANCING, DEVELOPMENT,
OPERATION AND MAINTENANCE
OF MINISTRY OF DEVELOPMENT
SPORTS COMPLEX AT SIMPANG 15,
OLD AIRPORT ROAD BERAKAS

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa untuk disertai oleh syarikat-syarikat yang berdaftar di Negara Brunei Darussalam.

2. Tawaran-tawaran hendaklah disertakan dengan Salinan Sijil Perniagaan (*Business Names Act Section 16 and 17*) atau *Certificate of Incorporation of Private Company* dan *FORM X Particulars of Directors or Managers and of Any Changes Therein*.

3. Bayaran yuran tawaran **BND100.00** (tidak dikembalikan) hendaklah dibayar di Unit Kewangan, Tingkat Bawah, Kementerian pembangunan, Berakas,

BB3510, Negara Brunei Darussalam pada waktu-waktu pejabat dibuka.

4. Tawaran-tawaran yang lengkap hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, Lembaga Tawaran Kecil, Tingkat Bawah, Kementerian Pembangunan, Berakas, BB3510, Negara Brunei Darussalam tidak lewat pada tarikh tutup tawaran Selasa, 16 Ogos 2016, jam 2.00 Petang.

5. Tawaran-tawaran mestilah dihadapkan dalam sampul surat yang rapi (*sealed*) dengan menyatakan bilangan tawaran dan tajuk projek tanpa menyatakan nama penawar dan dihantar ke alamat yang dinyatakan dalam dokumen tawaran.

6. Dokumen *request for proposal* boleh dilihat dan diperolehi di Unit Kewangan, Tingkat Bawah, Kementerian Pembangunan pada waktu-waktu pejabat dibuka. Tarikh terakhir mengambil dokumen *request for proposal* pada Isnin, 18 Julai 2016.

7. Sebarang peranyaan bolehlah berhubung terus melalui e-mel modsc.rfp@mod.gov.bn.



JABATAN TENAGA DAN PERINDUSTRIAN
JABATAN PERDANA MENTERI

JABATAN TENAGA DAN PERINDUSTRIAN
JABATAN PERDANA MENTERI

BILANGAN TAWARAN : EID/SEBUT HARGA/2016-2017/2
'THE DEVELOPMENT OF CENTRALISED BUSINESS DATA BASE
FOR ENERGY & INDUSTRY DEPARTMENT'

Syarat-Syarat Tawaran :

1. DIBUKAKAN kepada syarikat atau perusahaan yang mempunyai pengalaman dan kepakaran dalam pengenalan dan pembinaan (*development*) Database;
2. Syarikat atau perusahaan yang berhajat untuk ikut serta bagi tawaran yang tersebut di atas hendaklah membuat pembayaran bagi harga yuran tawaran yang berjumlah BND5.00 dan seterusnya mendapatkan dokumen tawaran dari :

PENYAMBUT TETAMU
JABATAN TENAGA DAN PERINDUSTRIAN
BASEMENT 1
JABATAN PERDANA MENTERI
JALAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

3. Pada setiap ISNIN hingga KHAMIS dari jam 8.30 Pagi hingga 12.00 Tengah Hari sahaja; Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang tertutup. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah ditulis tajuk tawaran seperti berikut :

BILANGAN TAWARAN : EID/SEBUT HARGA/2016-2017/2
'THE DEVELOPMENT OF CENTRALISED BUSINESS DATA BASE
FOR ENERGY & INDUSTRY DEPARTMENT'

- tanpa menunjukkan nama syarikat atau perusahaan dan sampul surat itu hendaklah ditujukan kepada :

PENGERUSI JAWATANKUASA SEBUT HARGA
JABATAN TENAGA DAN PERINDUSTRIAN
BASEMENT 1
JABATAN PERDANA MENTERI
JALAN PERDANA MENTERI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

tidak lewat dari jam 9.00 Pagi pada Sabtu, 25 Jun 2016.

4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya terikat menerima tawaran yang rendah atau sebarang tawaran difikirkan tidak munasabah.

5. Sesi penerangan tawaran akan diadakan pada Rabu, 22 Jun 2016 bertempat di Pusat Kebangsaan E-Kerajaan, Simpang 69-18, Jalan E-Kerajaan, Gadong, BE1110 pada jam 9.30 Pagi.

6. Syarikat atau perusahaan yang berminat untuk menghadiri sesi penerangan berkenaan hendaklah menghadapkan tiga (3) orang nama wakil ke jabatan ini melalui alamat e-mel quotation.eidpmo@jpm.gov.bn atau Webmail <https://webmail.gov.bn> sebelum 20 Jun 2016 bagi didaftarkan bagi menghadiri sesi penerangan tawaran.

7. Bagi sebarang pertanyaan berhubung dengan sesi penerangan tersebut bolehlah menghubungi ke jabatan ini melalui talian telefon : +673 2384488 sambungan 1630.



JABATAN BELIA DAN SUKAN
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN, BELIA DAN SUKAN

JABATAN BELIA DAN SUKAN
KEMENTERIAN KEBUDAYAAN BELIA DAN SUKAN

BIL TAWARAN : (05) JBS/ADM/UP/2016

Peti Sebutharga,
Tingkat 4,
Jabatan Belia dan Sukan,
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan,
Bangunan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan,
Simpang 336 - 17, Jalan Kebangsaan,
Bandar Seri Begawan BA 1211
Negara Brunei Darussalam.

BIL TAWARAN	KETERANGAN	YURAN TAWARAN	TARIKH TUTUP Tidak Lewat Jam
(32) JBS/ADM/QC/2016	PERMOHONAN REPAIR MACHINE DARI PUSAT PERUBATAN DAN PENYELIDIKAN SUKAN BAGI RELAY PCB (REPAIR OF POWER SUPPLY ENRAF NONIUS SONOPLUS 491 SN 05111)	\$10.00	22 Jun. 2016
(33) JBS/ADM/QC/2016	PROPOSED REPAIRING OF COURT 1 & 2 AT SQUASH COMPLES SNHB.	\$5.00	22 Jun. 2016

Tarikh Tutup : 22 Jun. 2016 / 17 Ramadhan. 1437 (Hari Rabu)

Jam : Tidak Lewat Jam 12.00 TGH

Cagaran : Seperti yang dinyatakan pada Keterangan Sebutharga - Bagi setiap satu dokumen (Tidak dikembalikan)

Dokumen-dokumen dan penerangan-penerangan yang lanjut boleh diperolehi di Bahagian Unit Hasil, Tingkat 4, Jabatan Belia dan Sukan, Simpang 336-17, Jalan Kebangsaan, Berakas, BA 1211, Negara Brunei Darussalam.

Waktu Menerima Bayaran
ISNIN - KHAMIS
8.15 PAGI - 11.00 PAGI
SABTU
8.15 PAGI - 10.00 PAGI



JABATAN KAJI CUACA BRUNEI DARUSSALAM
KEMENTERIAN PERHUBUNGAN

1. TAWARAN adalah dipelawa bagi : 'PEMOTONGAN RUMPUT DAN PEMBERSIHAN TAPAK STESEN-STESEN KAJI CUACA JABATAN KAJI CUACA BRUNEI DARUSSALAM'

2. Tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang ditutup rapi tanpa menunjukkan identiti atau logo pembekal / pemborong ditulis dengan :

TAWARAN BAGI 'PEMOTONGAN RUMPUT DAN PEMBERSIHAN TAPAK STESEN-STESEN KAJI CUACA, JABATAN KAJI CUACA BRUNEI DARUSSALAM'

Bilangan Tawaran :
JKBD/2016/SH-03

Tarikh Tutup :
Rabu, 29 Jun 2016

Kepada :

Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga
Jabatan Kaji Cuaca Brunei Darussalam, Tingkat 1, Divisyen Kewangan
Blok B23, Flat Anggerek Desa
Simpang 32-37
Kampung Anggerek Desa, BB3713
Negara Brunei Darussalam.

3. Tawaran hendaklah sampai kepada Pengerusi Jawatankuasa Sebut Harga yang beralamat di atas tidak lewat dari jam 2.00 Petang, Rabu, 29 Jun 2016. Tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

4. Dokumen tawaran boleh diperolehi semasa waktu-waktu bekerja dengan harga BND5.00 senaskah (tidak dikembalikan) dari :

Jabatan Kaji Cuaca Brunei Darussalam
Tingkat 1, Divisyen Kewangan Blok B23
Flat Anggerek Desa
Simpang 32-37
Kampung Anggerek Desa, BB3713
Negara Brunei Darussalam.

Untuk keterangan lanjut bolehlah menghubungi
Jabatan Kaji Cuaca
di talian +673 2381342.

5. Sebut Harga mestilah dihantar dengan menggunakan borang yang telah disediakan. Jumlah harga tawaran hendaklah dicatat / ditulis dengan betul dan jelas demi mengelakkan sebut harga tidak akan dilayan. Barang yang ditawarkan hendaklah menepati kehendak spesifikasi seperti dinyatakan di dalam Lampiran TS-1 hingga TS-4.

6. Sebut Harga hendaklah sah sehingga 120 hari dari tarikh tutup sebut harga.

7. Penender hendaklah menyertakan Salinan Sijil Pendaftaran yang menyenaraikan butir-butir syarikat berkenaan berserta salinan Kad Pintar atau Pasport pemilik.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran yang tidak munasabah.



JABATAN ALAM SEKITAR SEKITAR,
TAMAN & REKREASI

DIBUKAKAN KEPADA PEMBORONG-PEMBORONG
DI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM KELAS II, III DAN IV KATEGORI S01

Tarikh Buka Tawaran :
15 Jun 2016 (Rabu)

Tarikh Tutup :
12 Julai 2016 (Selasa) hingga jam : 2.00 Petang

(Dihantar ke : Pejabat Lembaga Tawaran Kecil
Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Pembangunan, Lapangan Terbang Lama Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510, Negara Brunei Darussalam).

JASTRE / BPP / T003 / 2016

KERJA-KERJA PENGUTIPAN DAN PELUPUSAN SAMPAH DI TAPAK-TAPAK KUTIPAN
SAMPAH DI TEPI JALAN DI DAERAH TEMBURONG BAGI TEMPOH (3) TAHUN

NO. PROJEK : JASTRE / BPP / T003 / 2016

JUMLAH YURAN TAWARAN : BND50.00
(TIDAK DIKEMBALIKAN)



MAHKAMAH BESAR
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

DI DALAM MAHKAMAH TINGGI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
BANDAR SERI BEGAWAN

KEBANKRAPAN NO. 397 TAHUN 2015
BAIDURI BANK BHD.

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs
HJ. SHAHRIN
BIN HJ. MOHD. YUSOF
(BYIC NO. 00-256090)
... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **9 April 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
HJ. SHAHRIN BIN HJ. MOHD. YUSOF
No.188, Kampong Panchor Papan, Tutong
TA1941, Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **1 Disember 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **9 April 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 10.00 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 10.00 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 364 TAHUN 2014
BIBD BERHAD

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs
SALBIAH BINTI HJ. ALI
(BYIC NO. 00-125640)
... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **21 Januari 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
SALBIAH BINTI HJ. ALI
No.14, Spg. 135-24-25, STKRJ Kampung
Rimba, Gadong, BE3319
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **30 Mac 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **21 Januari 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 10.30 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 10.30 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 286 TAHUN 2015
HSBC FINANCE (B) BERHAD

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs
ROSTINA BINTI HAJI RAYA / YAHYA
(BYIC NO. 00-071911)
... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **12 September 2015**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
ROSTINA BINTI HAJI RAYA / YAHYA
No.3, Simpang 726/10, Jalan Kasat
Kampung Kasat, BJ1724
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **26 Ogos 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **12 September 2015**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **30 Mei 2016, jam 2.15 Petang**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **30 Mei 2016, jam 2.15 Petang**.

Bertarikh : **20 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 54 TAHUN 2015
HSBC FINANCE (B) BERHAD

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

MOHAMAD ASWAD
BIN HJ. MD. SALLEH
(BYIC NO. 00-266441)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **25 Februari 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
MOHAMMAD ASWAD
BIN HJ. MD. SALLEH
No.987, Kampung Semabat, Jalan Temada
Temburong
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **17 Jun 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **25 Februari 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **11 Jun 2016, jam 11.00 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **11 Jun 2016, jam 11.00 Pagi**.

Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 653 TAHUN 2015
HSBC FINANCE (B) BERHAD

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

MOHAMED RAZIMASSHAHIR
BIN ABD. RAHIM
(RBPIC NO. 01-066210K / APO 6792)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **25 Februari 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
MOHAMED RAZIMASSHAHIR
BIN ABD. RAHIM
No.6 D, Berek Polis Perumahan LNG
Lumut, Belait
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **27 Januari 2016**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **25 Februari 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **8 Jun 2016, jam 11.00 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **8 Jun 2016, jam 11.00 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 261 TAHUN 2014
BAIDURI BANK BHD.

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

LESTER LEE KOK WAH
(BGIC NO. 50-689240)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **12 September 2015**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
LESTER LEE KOK WAH
Lot No. 182/92, Simpang 11
Jalan Bengkurong Masin BF1920
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **29 April 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **12 September 2015**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **1 Jun 2016, jam 9.15 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **1 Jun 2016, jam 9.15 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 244 TAHUN 2015
BIBD BERHAD

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

SUKRI BIN HJ. ANUAR
(BYIC NO. 00-273297)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **10 Disember 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
SUKRI BIN HJ. ANUAR
No.3 Spg. 249-36, Kampung Penanjong
Tutong, TA2741
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **5 November 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **10 Disember 2015**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 10.45 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 10.45 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 29 TAHUN 2014
INSURANS ISLAM TAIB

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

DAYAN NORSALAM
BINTI HAJI JAMIL
(BYIC NO. 00-076866)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **23 Januari 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
DAYANG NORSALAM
BINTI HAJI JAMIL
Unit no 1-17, 1st Floor, Gadong Properties
Centre, Bandar Seri Begawan, BE4119
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **5 Julai 2014**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **23 Januari 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 10.15 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 10.15 Pagi**.

Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 285 TAHUN 2015
HSBC FINANCE (B) BHD.

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

ZULKAEMI BIN HJ. MD. YUSOF
(BYIC NO. 00-273461 / PWC 3831)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **23 Mac 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
ZULKAEMI BIN HJ. MD. YUSOF
c/o Traffic and Patrol Branch
Muara Police Station, Jalan Muara
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **23 Disember 2015**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **26 Mac 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 9.30 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 9.30 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

KEBANKRAPAN NO. 444 TAHUN 2015
BAIDURI BANK BHD.

... Pemiutang Penghakiman / Pemetisyen
Vs

YAKUP BIN HJ. MOHAMAD SHARA
(BYIC NO. 00-112746)

... Penghutang Penghakiman / Penentang

NOTIS PERINTAH PENERIMAAN

Sila ambil perhatian bahawa :

a) Satu Perintah Penerimaan telah dibuat terhadap Penghutang yang berikut pada **17 Mac 2016**.

Nama dan alamat terakhir diketahui :
YAKUP BIN HJ. MOHAMAD SHARA
No.9, Spg. 164, Lot 2164, Kampung Serasa
Jalan Serasa, Muara, BT1728
Brunei Darussalam.

Tarikh Petyisyen : **18 Februari 2016**.

NOTIS KEPADA PEMIUTANG
UNTUK PERJUMPAAN PERTAMA

Di bawah Perintah Penerimaan bertarikh **17 Mac 2016**.

Notis adalah dengan ini diberikan bahawa satu perjumpaan pemiutang-pemiutang mengenai perkara di atas akan diadakan di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi, Mahkamah Besar pada **7 Jun 2016, jam 9.45 Pagi**.

Pemeriksaan awam bagi penghutang adalah ditetapkan pada **7 Jun 2016, jam 9.45 Pagi**.
Bertarikh : **16 Mei 2016**.

Semua si piutang-si piutang kepada nama penghutang yang tersebut di atas hendaklah menghadapkan borang-borang bukti hutang yang boleh diperolehi di Pejabat Pegawai Penerima Rasmi dengan seberapa boleh.

Semua hutang yang seharusnya dibayar kepada penghutang tersebut di atas hendaklah dihadapkan kepada Pegawai Penerima Rasmi, Tingkat Dua, Bangunan Mahkamah Besar, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

Bagi membolehkan kamu mengundi di sana bukti-bukti kamu mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Proksi-proksi yang akan digunakan di perjumpaan ini mestilah diserahkan kepada saya tidak lewat dari 24 jam sebelum waktu yang telah ditetapkan bagi perjumpaan ini.

Mana-mana pihak Pemiutang yang telah menyerahkan bukti, atau wakil-wakilnya yang diberi kuasa secara bertulis, bolehlah menyoal penghutang semasa pemeriksaan awam penghutang, mengenai dengan hal-halnya dan juga sebab kegagalannya.

Timbalan Pegawai Penerima Rasmi
Mahkamah Besar.



ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI
KEMENTERIAN PERTAHANAN



PENDAFTARAN
BAKAL-BAKAL REKRUT LELAKI
PENGAMBILAN KE-159
ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI

PENDAFTARAN sekarang dibukakan untuk menceburi kerjaya Tentera sebagai Bakal-Bakal Rekrut Lelaki Pengambilan Ke-159 Angkatan Bersenjata Diraja Brunei mengikut syarat-syarat kemasukan.

Pendaftaran dibukakan bermula pada
6 Jun hingga 1 September 2016.

Untuk keterangan lanjut sila hubungi :

Pejabat Pengambilan
Jabatanarah Keanggotaan
B 11 Tingkat 1 & 2, Simpang 32-66
Flat Anggerek Desa

Telefon : +673 2383074 / +673 2383075

Atau layari laman web :
<http://www.mindef.gov.bn>

E-mel : FRO@mindef.gov.bn



JABATAN DAERAH BRUNEI DAN MUARA
KEMENTERIAN HAL EHWAL DALAM NEGERI

BILANGAN TAWARAN :
JDBM / T / 01 / 2016

TAWARAN :
MENGANTI ATAP

BLOK 'A' DAN 'B' BANGUNAN LAMA
JABATAN DAERAH
BRUNEI DAN MUARA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat yang mempunyai Sijil Pendaftaran Kelas II dan Kategori Kerja KA01, B01, P05 dan E01 yang dikeluarkan oleh Kementerian Pembangunan.

2. Dokumen tawaran boleh diperolehi di Bahagian Kewangan, Tingkat 1, Bangunan Baharu, Jabatan Daerah Brunei dan Muara, Negara Brunei Darussalam dengan bayaran BND30.00 [Ringgit : Tiga Puluh sahaja] secara tunai bagi setiap satu dokumen tawaran dan pentadbiran [tidak dikembalikan].

3. Tawaran hendaklah dihadapkan dalam

sampul surat yang tertutup (*sealed*) tanpa sebarang tanda pengenalan pengirim di luar sampul surat itu kecuali ditulis dengan nama projek.

4. Tawaran tersebut hendaklah dimasukkan ke dalam peti tawaran ke alamat seperti di bawah :

Peti Tawaran, Tingkat 1
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri
Jalan James Pearce
Bandar Seri Begawan, BS8610
Negara Brunei Darussalam.
TIDAK LEWAT SELASA
21 JUN 2016, JAM 12.00 TENGAH HARI

5. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang telah ditetapkan tidak akan dilayan.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima sebarang tawaran sama ada yang paling tinggi atau lain-lain tawaran.



KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR NEGERI
DAN PERDAGANGAN

1. Bilangan Tawaran :
MOFAT/ICC/LM/01/2016
(1) Tajuk Tawaran : LANDSCAPE MAINTENANCE SERVICES FOR INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE, BERAKAS MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE FOR THE PERIOD OF THREE (3) YEARS.

Syarat kelayakan :
Berdaftar dengan Kementerian Pembangunan dalam Kategori KP12 & S03.

Tarikh terakhir pembelian dokumen tawaran : 20 Jun 2016, jam 10.00 Pagi.

Tarikh tutup tawaran :
Selasa, 5 JULAI 2016.

Penerangan skop kerja tawaran :
Khamis, 23 JUN 2016, jam 2.00 Petang.

Tempat : ICC.

Yuran tawaran :
BND30.00 (tidak dikembalikan).

2. Bilangan Tawaran :
MOFAT/ICC/CS/02/2016
(2) Tajuk Tawaran : CLEANING SERVICES FOR INTERNATIONAL CONVENTION CENTRE, BERAKAS MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS AND TRADE FOR THE PERIOD OF THREE (3) YEARS.

Syarat kelayakan :
Berdaftar dengan Kementerian Pembangunan dalam Kategori SO2.

Tarikh terakhir pembelian dokumen tawaran : 20 Jun 2016, jam 10.00 Pagi.

Tarikh Tutup Tawaran :
Selasa, 5 JULAI 2016

Penerangan skop kerja tawaran :
Khamis, 23 JUN 2016, jam 9.00 Pagi.

Tempat : ICC.

Yuran tawaran :
BND30.00 (tidak dikembalikan).

Syarat-Syarat Tawaran :

1. TAWARAN adalah dipelawa daripada syarikat-syarikat yang berdaftar dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam.

2. Syarikat-syarikat pemborong yang berminat untuk menyertai tawaran-tawaran

di atas dikehendaki memperolehi dokumen tawaran di Pejabat Pengurusan Pusat Persidangan Antarabangsa, Berakas, Jalan Stadium semasa waktu berkerja dengan membayar yuran tawaran (tidak dikembalikan) sebanyak BND30.00 (setiap Satu) dibayar kepada 'Kerajaan Negara Brunei Darussalam'.

Syarikat-syarikat pemborong dikehendaki untuk memberikan salinan sijil pendaftaran syarikat yang sah dan dokumen berkaitan.

Waktu penerimaan pembayaran yuran tawaran adalah seperti berikut :

Waktu Penerimaan Pembayaran
(Bulan Ramadan)
ISNIN hingga KHAMIS
8.30 PAGI hingga 1.00 PETANG
SABTU
8.30 PAGI hingga 10.00 PAGI

3. Tawaran hendaklah dihadapkan dalam sampul surat yang tertutup rapat (*sealed*) dan ditulis dengan terang mengikut bilangan tawaran, tajuk tawaran yang disertakan : Bilangan Tawaran; Tajuk Tawaran; dan Tarikh Tutup tanpa menunjukkan identiti syarikat / pembekal dan ditujukan kepada :

PENGERUSI
LEMBAGA TAWARAN KECIL
KEMENTERIAN HAL EHWAL LUAR
NEGERI DAN PERDAGANGAN
JALAN SUBOK
BANDAR SERI BEGAWAN, BD2710
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

4. Tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran di Tingkat Bawah, Bangunan Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri dan Perdagangan, Jalan Subok, Bandar Seri Begawan, BD2710, Negara Brunei Darussalam tidak lewat jam 2.00 Petang Selasa, (mengikut tarikh tutup tawaran yang disertai).

5. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau lain-lain tawaran.



JABATAN PEGUAM NEGARA
JABATAN PERDANA MENTERI

PEJABAT PEGUAM NEGARA
JABATAN PERDANA MENTERI

TAWARAN SEBUT HARGA:
JPN/K/1/11/TT/2016/14

TAWARAN
PERKHIDMATAN PEMELIHARAAN
KAWASAN LUAR / DALAM
BANGUNAN UNDANG-UNDANG
JALAN RAJA ISTERI
PENGIRAN ANAK SALEHA
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

1. TAWARAN-TAWARAN adalah dipelawa dari pemborong-pemborong tempatan bagi Pemeliharaan Kawasan Luar / Dalam bagi Bangunan Undang-Undang, Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Negara Brunei Darussalam.

2. Setiap pemborong hendaklah membuat salinan cetakan *hard copy (binding)* dari cekera padat (CD) yang diperolehi dari pejabat ini dan memasukkan ke dalam Peti Tawaran yang beralamat seperti di bawah :

Bahagian Pentadbiran dan Kewangan
Tingkat II, Bangunan Undang-Undang
dan Mahkamah-Mahkamah
Pejabat Peguam Negara
Jabatan Perdana Menteri
Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha
Negara Brunei Darussalam.

Tidak lewat jam 2.00 Petang
Selasa, 28 Jun 2015.

3. Tawaran yang lewat diterima dari tarikh

yang dinyatakan di atas tidak akan dilayan.

4. Semua tawaran hendaklah dikirim dengan sampul surat yang tertutup rapi (*sealed*) tanpa menunjukkan sebarang identiti pemborong. Pada bahagian atas sampul surat hendaklah dituliskan nama Tawaran Pemeliharaan Kawasan Luar / Dalam Bangunan Undang-Undang, Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Negara Brunei Darussalam.

5. Bayaran tawaran (*tender fee*) hendaklah dibayar ke Unit Pengurusan, Bahagian Pentadbiran dan Kewangan, Tingkat I, Bangunan Undang-Undang dan Mahkamah-Mahkamah, Pejabat Peguam Negara, Jabatan Perdana Menteri, Jalan Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, bagi mendapatkan CD (*soft copy*) dengan harga BND5.00 (tunai). Wang ini tidak akan dikembalikan.

Waktu Menerima Bayaran

ISNIN hingga KHAMIS
8.00 PAGI hingga 11.00 PAGI
SABTU
8.00 PAGI hingga 10.00 PAGI

6. Tawaran ini adalah untuk tempoh satu (1) tahun.

7. Cekera Padat (CD) dan keterangan lanjut mengenai perkara ini bolehlah diperolehi seperti alamat yang dinyatakan di peranggan 5 di atas.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang terendah atau apa-apa jua tawaran.

Ramadan Al-Mubarak

Panduan berpuasa pesakit diabetes

Oleh :
Pusat Promosi Kesihatan
dengan kerjasama
Meja Kandungan Khas,
Pelita Brunei

PESAKIT diabetes perlu mematuhi beberapa perkara untuk menjalani ibadah puasa di bulan Ramadan tanpa memudaratkan diri mereka. Bersahur adalah sangat penting dan mestilah mengambil hidangan seimbang yang mengandungi kuantiti karbohidrat yang mencukupi. Adalah digalakkan untuk melewati sahur, iaitu menghampiri waktu imsak kerana ini boleh mengelakkan pesakit diabetes berpuasa dalam tempoh yang sangat panjang.

Menyegerakan berbuka puasa adalah digalakkan dengan mengamalkan sunnah nabi, iaitu memakan 1 hingga 2 biji kurma sebelum mengerjakan Solat Maghrib, manakala hidangan utama disarankan diambil selepas menunaikan solat.

ELAKKAN MINUMAN MANIS

Hidangan utama mestilah mengandungi serat yang tinggi seperti memilih produk jenis mil penuh dan mengambil pelbagai sayur-sayuran. Buah-buahan perlu diambil pada kuantiti yang sederhana. Elakkan mengambil minuman yang manis kerana makanan dari kumpulan karbohidrat seperti nasi, mi, roti, kuih-muih dan sebagainya akan bertukar menjadi glukos di dalam darah.

Ini sebenarnya sudah memadai dan mencukupi bagi keperluan tubuh badan kita. Minuman serta makanan menambahkan lagi paras glukos di dalam darah dan seterusnya menyebabkan pesakit diabetes mendapat komplikasi paras glukos berlebihan dan berat badan juga akan bertambah.

Sekiranya berat badan bertambah, kawalan paras glukos darah akan semakin teruk dan risiko bagi mendapat penyakit lain seperti darah tinggi, jantung dan kanser akan bertambah. Elakkan juga memilih makanan yang bergoreng, bersantan dan berlemak kerana ia boleh menambahkan berat badan.

MASALAH DEHIDRASI

Salah satu gejala paras glukos yang tinggi di dalam darah ialah kerap membuang air kecil sewaktu malam. Perkara ini boleh menyebabkan dehidrasi. Masalah dehidrasi boleh dielakkan dengan memastikan air diminum dengan cukup, iaitu lapan gelas sehari bagi menggantikan



GAMBAR HIASAN... ORANG ramai semasa membuat pemeriksaan tahap gula, tekanan darah dan Index Jisim Badan (BMI) secara percuma sempena Hari Diabetes Sedunia.

kehilangan air sepanjang berpuasa di siang hari.

Pastikan meminum air yang mencukupi semasa bersahur dan juga setiap kali lepas ke tandas. Makanan yang masin dan mempunyai kandungan garam yang tinggi juga perlu dikurangkan kerana ia boleh menyebabkan dehidrasi.

Sebelum menjalani ibadah puasa di bulan Ramadan, pesakit diabetes digalakkan untuk berjumpa dengan pegawai perubatan bagi mendapatkan nasihat mengenai perubahan masa dan dos ubat-ubatan penyakit diabetes. Sebagai contohnya ubat pada kebiasaannya diambil pada sebelah pagi mungkin perlu diambil semasa berbuka puasa, manakala dos yang lebih kecil diambil semasa bersahur.

PARAS GLUKOS RENDAH

Sekiranya berlaku insiden paras

“SEBELUM menjalani ibadah puasa di bulan Ramadan, pesakit diabetes digalakkan untuk berjumpa dengan pegawai perubatan bagi mendapatkan nasihat mengenai perubahan masa dan dos ubat-ubatan penyakit diabetes. Sebagai contohnya ubat pada kebiasaannya diambil pada sebelah pagi mungkin perlu diambil semasa berbuka puasa manakala dos yang lebih kecil diambil semasa bersahur.”

glukos darah rendah sewaktu menghampiri waktu berbuka, dos ubat yang diambil semasa sahur perlu dikurangkan oleh pegawai

perubatan. Pesakit diabetes yang mengambil suntikan insulin juga perlu membuat beberapa perubahan dari segi kekerapan, masa dan dos

insulin sepanjang bulan Ramadan berdasarkan arahan doktor.

Pemantauan glukos darah boleh dilakukan sendiri di rumah dengan menggunakan glucometer terutamanya bagi pesakit diabetes yang mengambil suntikan insulin. Pemantauan perlu dilakukan lebih kerap dari biasa bagi tujuan pengubahsuaian dos ubat dan insulin. Ia boleh dilakukan sebelum sahur, 2 hingga 4 jam selepas bersahur, lewat petang, sebelum berbuka puasa dan juga 2 hingga jam selepas berbuka puasa.

Pemantauan pola glukos darah ini boleh membantu pegawai perubatan mengubahsuaikan dos ubatan agar pengawalan glukos darah secara optimum dapat dicapai. Pesakit diabetes disarankan berbuka puasa sekiranya paras glukos darah <3.0mmol/l serta terdapat gejala hypoglycaemia seperti berpeluh sejuk, mengigil, degupan jantung yang laju, penglihatan menjadi kabur dan mengalami kekeliruan serta kekeliruan.



GAMBAR HIASAN... Pelbagai juadah pada bulan Ramadan membuatkan para pesakit diabetes harus bijak memilih permakanan yang sesuai dengan mereka bagi mengelakkan gejala paras glukos yang tinggi di dalam darah.

ITQSHHB terima masuk 27 siswa, siswi

Oleh : Hajah Siti Zuraiyah Haji Awang Sulaiman
Foto : Haji Masamaleh Haji Mohd. Ali



SEMBAHYANG Sunat Hajat yang diketuai oleh Ustaz Haji Mutiaa Alkabani Mahmoud. Juga kelihatan siswa baharu ITQSHHB.

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 16 Jun. - Seramai 27 orang siswa dan siswi terdiri daripada 14 siswa dan 13 siswi telah diterima masuk ke Institut Tahfiz Al-Quran Sultan Haji Hassanah Bolkiah (ITQSHHB) bagi kali ke-7 sesi 2016 - 2019 Masihi.

Sehubungan itu, Majlis Penerimaan Siswa / Siswi Program Diploma 'Aliyah Qiraat sesi Pengajian 2016 - 2019 berlangsung di Musholla, ITQSHHB, di sini.

Hadir selaku tetamu kehormat majlis ialah Timbalan Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Ugama, Awang Haji Harun bin Haji Junid.

Turut hadir ialah pegawai-pegawai kanan Kementerian Hal Ehwal Ugama, pegawai-pegawai, pensyarah-pensyarah, guru-guru serta ibu bapa siswa / siswi Program Diploma 'Aliyah Qiraat yang

diraikan.

Majlis dimulakan dengan Solat Hajat yang diketuai oleh Ustaz Haji Mutiaa Alkabani Mahmoud dan diikuti dengan bacaan Surah Yaa Siin oleh siswa yang diraikan, Awang Muhammad Abbasy Syu'aib bin Idris.

Bacaan Ratib Al-Attas pula dipimpin oleh Awang Muhammad Husnul Arif bin Awang Hassan juga salah seorang siswa yang diraikan.

Majlis juga diserikan dengan penyampaian Mushaf Al-Quran dan Kitab Qiraat yang disampaikan oleh

tetamu kehormat majlis, dan diikuti dengan bacaan ikrar siswa dan siswi yang diketuai oleh Awang Muhammad Fathurrahman bin Awang Embran, salah seorang siswa Diploma 'Aliyah Qiraat.

Majlis diakhiri dengan bacaan Doa

Selamat yang dibacakan oleh Tenaga Pengajar ITQSHHB, Awang Haji Helmi bin Haji Salim.

Majlis antara lain adalah sebagai menjalankan projek tahunan bagi pengambilan siswa / siswi baharu ke ITQSHHB.

Tabung Anak-Anak Yatim, Tabung Amal terus terima sumbangan



PEGAWAI Daerah Belait, Awang Haji Haris bin Othman (duduk, kiri) semasa bergambar ramai bersama para penderma terdiri dari Dewan Perniagaan Tiong Hua Daerah Belait dan syarikat-syarikat swasta.

Berita dan Foto :
Noraisah Muhammed

KUALA BELAIT, Khamis, 16 Jun. - Jabatan Daerah Belait terus menerima sumbangan berjumlah BND4,988 daripada beberapa buah persatuan dan syarikat swasta di daerah ini untuk Tabung Anak-Anak Yatim Daerah Belait dan Tabung Amal Daerah Belait.

Derma-derma tersebut merupakan sumbangan dari Dewan Perniagaan Tiong Hua Daerah Belait berjumlah BND1,000, The Hainan Association berjumlah BND500, New Village Mutual and Association berjumlah BND300, Zhong Zhin Hakka Union Association berjumlah BND250, Sullivans (B) Sdn Bhd berjumlah BND500, Chin Kong Yin General Contractor berjumlah BND500, C.Y.F Welding & Building Construction berjumlah BND688, Yong Brothers Air-Conditioning & Electrical Company berjumlah BND200, ZMY Sdh Bhd berjumlah BND300 dan Ng Ah Heng berjumlah BND500.

Sementara itu, Tabung Amal Daerah Belait juga menerima derma berjumlah BND250 daripada Zhong Zin Hakka Union Association.

Sumbangan-sumbangan tersebut diterima oleh Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Haris bin Othman bertempat di Pejabat Daerah Belait.

Dengan adanya sumbangan seperti ini, sedikit sebanyak akan dapat membantu mereka yang memerlukan terutama sekali anak-anak yatim untuk membuat persiapan menyambut hari lebaran.

Jawatankuasa Tabung Amal Anak-Anak Yatim Daerah Belait dan Jawatankuasa Tabung Amal Daerah Belait sangat menghargai sumbangan penderma-penderma tersebut dan juga mengalu-alukan kepada mereka yang bermurah hati untuk sama-sama menderma kepada tabung-tabung berkenaan dengan berhubung terus ke Jawatankuasa Tabung Anak-Anak Yatim Daerah Belait dan Jawatankuasa Tabung Amal Daerah Belait di Jabatan Daerah Belait pada bila-bila masa sewaktu pejabat dibuka.

Jaga imej baik, pelihara bendera kebangsaan

Oleh : Saerah Haji Abdul Ghani
Foto : Muhammad Asri Haji Awang Abas

BANDAR SERI BEGAWAN, Khamis, 16 Jun. - Penduduk serta masyarakat Negara Brunei Darussalam mempunyai peranan penting dalam sama-sama menjaga imej baik negara termasuk menghargai bendera negara kebangsaan.

Bagi mendidik masyarakat Brunei khususnya generasi muda untuk menghormati dan menghargai Bendera Negara Brunei Darussalam, Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri (JPM) melalui Unit Kenegaraan, Bahagian Kenegaraan dan Kemasyarakatan meneruskan lagi Taklimat Kenegaraan 'Menghayati Lagu Kebangsaan dan Bendera Negara' bertempat di Sekolah Menengah Sayidina Hussain (SMSH), Jerudong.

Taklimat disampaikan oleh Pegawai Penerangan, Awang Ali Termizzi bin Haji Ramlli / Haji Ramli dari Unit Perhubungan Awam dan Perkhidmatan Media.

Dalam taklimat tersebut, Awang Ali Termizzi antara lain menyentuh mengenai tatacara menaik kibarkan

bendera negara dan sejarah Lagu Kebangsaan Negara Brunei Darussalam 'Allah Peliharakan Sultan' dengan terperinci.

Pada taklimat tersebut para penuntut telah menyaksikan klip video 'Kibarkanlah Dengan Megah Bendera Negara' dan video animasi 'Tatacara Mengibarkan Bendera'.

Para penuntut juga berpeluang menyertai Kuiz Kenegaraan yang dikendalikan oleh Pegawai Luar Penerangan, Awang Haji Rahime @ Haji Maznibi bin A. Haji Anuar.

Taklimat diakhiri dengan penyampaian hadiah kepada para penuntut yang berjaya menjawab Kuiz Kenegaraan.

Program ini merupakan salah satu usaha berterusan Jabatan Penerangan dalam menyemai semangat patriotisme para penuntut untuk menghormati serta menjiwai lagu kebangsaan dan bendera negara.

Program berkenaan melibatkan 160 pelajar Tahun 8 SMSH dan turut dihadiri oleh guru-guru kanan sekolah tersebut.



PENUNTUT Sekolah Menengah Sayidina Hussain, Jerudong ketika mendengarkan Taklimat Kenegaraan 'Menghayati Lagu Kebangsaan dan Bendera Negara'.

Penyertaan Kursus Asas Kejurulatihan, Teknikal Olahraga kini dibuka

Siaran Akhbar : Persekutuan Olahraga Brunei Darussalam

BANDAR Seri Begawan, Rabu, 15 Jun. - Persekutuan Olahraga Brunei Darussalam (Brunei Darussalam Athletics Federation - BDAF), dengan kerjasama Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan di bawah Jabatan Belia dan Sukan serta Kementerian Pendidikan di bawah Jabatan Pendidikan Kokurikulum, akan menjalankan Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga dan Kursus Asas Teknikal Olahraga di keempat-empat daerah; Brunei-Muara, Belait, Tutong dan Temburong.

Bagi Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga, para peserta dikehendaki untuk melalui kesemua lima fasa Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga, di mana dalam fasa kelima, pemeriksaan akan dijalankan untuk menguji peserta.

Hanya 35 peserta terbaik dari ke seluruh empat daerah akan layak untuk meneruskan penyertaan Persatuan Persekutuan Olahraga Antarabangsa (International Associations of Athletics Federation - IAAF) Sijil Sistem Pendidikan Jurulatih Tahap 1 yang dijangka akan diadakan pada bulan Disember 2016 atau Januari 2017.

Seramai 35 peserta yang akan dipilih hendaklah bertekad untuk menjadi yang terbaik dan konsisten dalam menghadiri setiap fasa yang dijalankan, konsisten dalam penglibatan semua aktiviti yang dijalankan oleh BDAF.

Peserta Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga akan menghantar sekurang-kurangnya seorang atlet yang mengambil bahagian dalam aktiviti-aktiviti BDAF seperti Trail Negara, Olahraga Liga dan Sukan Olahraga.

Sasaran utama bagi penyertaan

Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga adalah tertumpu kepada guru-guru Pendidikan Jasmani sekolah-sekolah menengah, bekas atlet, akan tetapi, pada masa yang sama juga membuka penyertaan kepada orang awam yang berminat.

Permohonan adalah terhad kepada 30 peserta bagi setiap daerah. Oleh itu, kursus ini hanya akan menampung jumlah keseluruhan 120 penyertaan setiap tahun. Yuran pendaftaran adalah sebanyak BND60 dan tarikh tutup pendaftaran adalah pada 4 Julai 2016.

Program Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga melibatkan *sprint* dan *hurdles*, lompat jarak jauh dan acara melontar yang diadakan serentak di keempat-empat daerah.

Fasa I akan bermula dari 25 hingga 26 Julai 2016, diikuti dengan Fasa II yang akan berlangsung pada 1 hingga 2 Ogos 2016 dan diteruskan dengan Fasa III yang akan diadakan pada 3 hingga 4 Ogos 2016. Fasa IV juga akan diadakan pada bulan yang sama dari 24 hingga 25 Ogos 2016.

Bagi fasa terakhir iaitu Fasa Peperiksaan, akan bermula pada 1 dan 2 November 2016 di Stadium Negara Hassanal Bolkiah, Kompleks Sukan Tutong, Kompleks Sukan Mumong dan Kompleks Sukan Temburong.

Manakala Kursus Asas Teknikal Olahraga, hanya terdiri daripada tiga fasa, yang mana, Fasa Ketiga, para peserta juga akan menghadapi peperiksaan akhir untuk melengkapkan kursus.

Di bawah Kursus Asas Teknikal Olahraga, bagaimanapun, program ini hanya akan dijalankan serentak di Stadium Negara Hassanal Bolkiah

(untuk pemohon dari Brunei-Muara dan Daerah Temburong), dan Kompleks Sukan Tutong (bagi pemohon yang tinggal di Tutong dan Daerah Belait), yang meliputi *sprint* dan *hurdles*, lompat jarak jauh dan acara melontar.

Fasa I akan bermula pada 27 hingga 28 Julai 2016, sementara Fasa II dari 5 hingga 6 Oktober 2016 dan akhir sekali pada 26 hingga 27 Oktober 2016 diakhiri dengan Fasa Peperiksaan.

Seperti Kursus Asas Kejurulatihan Olahraga, 35 peserta dari keempat-empat daerah akan layak untuk mengambil bahagian dalam IAAF Sijil Sistem Pendidikan Teknikal Tahap 1 yang juga dianggarkan akan diadakan pada bulan Disember 2016 atau Januari 2017.

Semua seminar akan diketuai oleh jurulatih dan pakar profesional.

Borang penyertaan bolehlah didapati dan dihantar di No. 4, Bilik Persatuan Sukan Kebangsaan, Stadium

Negara Hassanal Bolkiah bagi Daerah Brunei Muara; Unit Sukan Jabatan Belia dan Sukan Tutong bagi Daerah Tutong; Unit Sukan Jabatan Belia dan Sukan Belait atau menghubungi melalui talian +673 8377699 bagi Daerah Belait; dan Unit Sukan Jabatan Belia dan Sukan atau menghubungi talian +673 5221718 bagi Daerah Temburong; atau menghubungi terus Setiausaha Agung BDAF, Awang Md. Shahjohan Haji Shari melalui talian +673 8839547.

Pameran Pengguna Bergerak Kedua CONFEX 29 - 31 Julai



PENGURUS Projek CONFEX, Awang Rosli bin Abdullah dan Pengurus Operasi CONFEX, Dayangku Maznah binti Pengiran Badarudin dalam Sidang Media Pameran Pengguna Bergerak Sesi Kedua anjuran CONFEX.

Oleh : Nooratini Haji Abas
Foto : Haji Ariffin Mohd. Noor

BANDAR SERI BEGAWAN, Jumaat, 17 Jun. - Pameran Pengguna Bergerak Sesi Kedua anjuran CONFEX akan diadakan pada 29 hingga 31 Julai ini bertempat

di kawasan Dewan Berlepas Lapangan Terbang Antarabangsa Brunei (LTAB).

Perkara itu diumumkan oleh Pengurus Projek CONFEX, Awang

Rosli bin Abdullah dan Pengurus Operasi CONFEX, Dayangku Maznah binti Pengiran Badarudin pada Sidang Media mengenainya bertempat di Tingkat 1, CONFEX Lounge, Jalan Sultan, di ibu negara, di sini.

Jelas mereka, tujuan pameran itu untuk memperkenalkan model telefon yang terkini dan baharu yang akan dikeluarkan dengan aplikasi mudah alih yang trend juga terkini yang mana perkembangannya mampu mengubah kehidupan kita sehari-hari.

Dengan tema 'Innovation. Technology. People' pameran selama tiga hari itu juga menggalakkan aplikasi perbankan mudah alih selain mengetengahkan pameran model kereta terbaharu dan terkenal dalam pembuatan teknologi seperti Wi-Fi.

Bagi sebarang pertanyaan dan penyertaan, bolehlah menghubungi Ketua Penolong Projek CONFEX, Albert melalui talian +673 8122742 atau +673 2651155.

AlaiPintar

PELITA BRUNEI AKHBAR RASMI KERAJAAN,
DIBERIKAN PERCUMA KEPADA RAKYAT;
RAJIN MEMBACA LUAS PENGETAHUAN,
ALAI JAWABLAH SOALAN TERCATAT.

SOALAN
ALAI PINTAR
008

SOALAN 20 JUN 2016, ISNIN

Bilakah Al-Quran diturunkan dan kepada siapa mukjizat ini diturunkan?

.....
.....
.....
.....

TARIKH TUTUP : 23 Jun 2016, Khamis.

HADIAH PEMENANG:

1. ALAI YANG BERJAYA DIHADKAN UNTUK SEORANG SAHAJA. UNDIAN AKAN DILAKUKAN JIKA RAMAI DALAM KALANGAN ALAI YANG MENJAWAB DENGAN TEPAT
2. ALAI AKAN MENERIMA HADIAH BAUCER BERNILAI BND10.00

PEMENANG ALAI PINTAR 007 :

Nama : Nurszaleyana Szwanna binti Haji Md. Zaini, No. Surat Beranak / Kad Pengenalan : 0085103-01
Sekolah : Sekolah Rendah Pintu Malim (Tahun 3B).

SYARAT PERADUAN :

1. Jika Alai berumur 12 tahun ke bawah dan murid sekolah rendah mahupun menengah kerajaan atau swasta, maka Alai dibenarkan menjawab soalan.
2. Alai dibenarkan menghantar SATU penyertaan sahaja ke :

Sidang Pengarang, ALAI PINTAR
Bahagian PELITA BRUNEI, Jabatan Penerangan
Lapangan Terbang Lama, Berakas
Bandar Seri Begawan, BB3510
Negara Brunei Darussalam.

Nama :
Tarikh Lahir :
No. Surat Beranak / Kad Pengenalan :
Sekolah :
Tahun :
Alamat :

Nombor Telefon (mudah dihubungi) :

JAWAPAN UNTUK SOALAN ALAI PINTAR 007

Rukun Islam terbahagi pada lima rukun, iaitu 1) Mengucap dua kalimah syahadat; 2) Menunaikan solat fardu lima waktu; 3) Berpuasa sebulan dalam bulan Ramadan; 4) Menunaikan Zakat dan 5) Mengerjakan Haji di Mekah bagi mereka yang mampu.

BERITA-BERITA HARIAN BOLEH DIKUTI DI LAMAN SESAWANG : www.pelitabrunei.gov.bn

GANDAKAN AMAL KEBAJIKAN DI BULAN RAMADAN

دربیتکن اوله جباتن فرائغن، جباتن فردان منتری دان دجیتق اوله جباتن فرجیتقن کراجان، نگارا برونی دارالسلام.

Diterbitkan oleh Jabatan Penerangan, Jabatan Perdana Menteri dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan, Negara Brunei Darussalam.